

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Martes 13 de mayo de 1980
Año LXXX.—Número 24.368



San Juan de Puerto Rico.—Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a su llegada a Puerto Rico, en una breve escala técnica antes de proseguir viaje a Ecuador. El gobernador, Carlos Romero Barceló, y su esposa (izquierda), así como las primeras autoridades de Puerto Rico, acudieron a dar la bienvenida oficial a los Reyes a la llegada de su avión.—(Telefoto Efe-Upi).

LOS REYES DE ESPAÑA LLEGARON AYER TARDE A ECUADOR

EN LA ESCALA EN PUERTO RICO SE REUNIERON CON EL GOBERNADOR

Quito, 13.— Los Reyes de España han llegado a primera hora de ayer tarde a Ecuador para iniciar la que va a ser su más larga visita a un país iberoamericano hasta ahora.

En el aeropuerto militar Mariscal Sucre, fueron recibidos por el presidente Sure y otras personalidades ecuatorianas.

En la calle no hay nada que haga pensar en la visita de ninguna personalidad extranjera. No existe la costumbre de colocar banderas, retratos, ni demás cosas por el estilo. Sin embargo, hay gran interés por la venida de los Reyes. Al menos en los medios políticos, económicos, y, por supuesto, informativos.

Esta visita había sufrido un

aplazamiento por problemas políticos del Ecuador el pasado año, lo que contrarió los propios planes de Don Juan Carlos, que ha prometido acercarse periódicamente a la América española.

LA ESCALA EN PUERTO RICO

San Juan de Puerto Rico, 13.— Las primeras autoridades de Puerto Rico dieron ayer una cordial acogida a los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, durante su escala técnica de dos horas de duración en el aeropuerto internacional de San Juan.

Los Reyes recibieron la bienvenida del gobernador Carlos Romero Barceló en nombre del pueblo de Puerto Rico.

Un grupo folklórico del Centro Gallego de San Juan interpretó números de folklore regional.

Los Monarcas mantuvieron luego una larga conversación con el gobernador Romero y su esposa.

Don Juan Carlos y Doña Sofía saludaron a las numerosas personalidades puertorriqueñas que acudieron a darles la bienvenida.

Los Reyes también hablaron largo rato con numerosos representantes de la colonia española en San Juan. Efe.

El agua empezará a ser escasa esta década

La demanda se triplicará a finales de este siglo

Madrid, 13.—El agua empezará a ser escasa en esta década según los informes internacionales que se vienen realizando y que calculan que a finales de siglo la demanda anual de agua en el mundo se triplicará.

Este incremento del consumo de un recurso limitado y desigualmente distribuido, obliga a un estudio cada vez más profundo de las disponibilidades de agua y su correcta utilización, elementos cruciales para el porvenir de la humanidad.

PAPEL ESENCIAL

Dentro de las preocupaciones de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente, el problema del agua ocupa un papel esencial. Según los estudios realizados el agua empezará a ser crítica a mediados de esta década y su escasez orientará toda la política de gestión y aprovechamiento de los recursos hídricos.

CONTAMINACION

La Dirección General del Medio Ambiente, considera que el único procedimiento para hacer frente a la escasez de agua no es otra que su tratamiento adecuado, ya que en la actualidad la mayoría de las cuencas españolas están contaminadas, algunas incluso en las cabeceras de los ríos, a causa de instalaciones deportivas de nieve, sin una adecuada depuración de los vertidos.

PRECIO ADICIONAL

Ello representa que al uso del agua habrá que añadir un precio adicional, su tratamiento adecuado para devolverla en un estado sanitario adecuado, lo que representará un mayor precio al consumidor, ya que el precio del agua en España es el más bajo de Europa.—Efe

Remite el conflicto de los ATS

Madrid, 13.—El conflicto de los ATS está remitiendo y hoy sólo secundan la huelga, convocada a nivel estatal, seis provincias, según informan fuentes del Consejo General de ATS.

Las provincias de Barcelona, Granada, Jaén, Córdoba, Málaga y Alicante, según el Consejo General de ATS, convocante de la huelga, secundan hoy el paro de forma muy parcial, mientras que el resto de las provincias han desconvocado la huelga.

No obstante, la delegación de la agencia «Efe» en Bilbao informa que en Vizcaya la huelga es prácticamente total.

Mañana los presidentes de los colegios provinciales de ATS volverán a reunirse en Ma-

dríd para decidir la solución de conflicto.

Hoy se celebran asambleas en todas las provincias para decidir la postura que llevarán mañana a la citada reunión.—Efe

Reunión sobre financiación de las comunidades autónomas

Madrid, 13.—El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, se reunió hoy con el grupo parlamentario de Unión de Centro Democrático en el Senado para estudiar las enmiendas centradas al texto del proyecto de ley sobre financiación de las comunidades autónomas aprobado en el Congreso.—Efe.

SEGOVIA

El comercio no abrirá

los sábados por la tarde, a partir del día 17 próximo

Según se especifica en el convenio provincial

La Diputación aprobó su presupuesto ordinario para 1980 por importe de 734.610.000 pesetas

Aprobó también las retribuciones a sus funcionarios, que suponen un 48 por ciento del presupuesto ordinario

Especial atención a las obras asistenciales

(Pág. 5)

Constituída la Comisión Ejecutiva del INEM

Madrid, 13.—A primera hora de esta mañana ha quedado constituida la Comisión Ejecutiva del Instituto Nacional de Empleo que está formulada por tres representantes de la Administración, tres de la patronal y tres por las centrales sindicales (CC. OO., UGT y USO).

En esta primera reunión la comisión ejecutiva del INEM estudiará los criterios que han de presidir la actuación de este organismo cuyo Consejo quedó constituido el pasado noviembre.—Efe

Muebles de
Cocina



ARIES

Pídanos presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

BURGOS

HA MUERTO
EN ACCIDENTE
DE TRAFICO
EL CAPITAN JEFE
DE LOS «GEOS»

(Información en pág. 13)



MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS

COMPLEMENTOS

Pza. Alto Leones Castilla, 4

apunte del día

El tráfico rodado

El tema del tráfico rodado en la ciudad vuelve a ser actual, cuando se informa de lo avanzado del estudio previo a la confección del plan de ordenación del mismo en nuestra capital.

Pero el asunto es más complicado de lo que parece, partiendo de la propia configuración de la ciudad, cuyas calles, plazas, etc. no se hicieron en su mayoría, en sus tiempos, para esta circunstancia actual de la invasión de los vehículos motorizados. Ello mismo, como base, es lo que provoca este desorden cada vez mayor de los estacionamientos abundantísimos por toda la población, en lugares en los que, previamente, se estableció su prohibición. Prohibición que no se respeta, en general, y faltas que no se sancionan o poco y en pocos casos.

Además, hay detalles que no se comprenden en cuanto respecta a la complicación que los envuelve, cuando parece tan sencillo «descomplicarlos». Ahí está ese tráfico «revuelto» en la llamada Plaza Oriental del Acueducto. Pues, señor, ¿a qué viene esa complicación de cruces? ¿No es una plaza, considerando como calles las entradas o salidas a través del acueducto? Pues entonces fijese esa circulación como en cualquier otra plaza: circulación siguiendo la derecha en la misma plaza, y al entrar o salir de ella. Con una sola isleta central. No dos. Bien sencillo.

La Prensa opina

LA GRATITUD DE JOMEINI

ABC Lorenzo López Sanchez escribe en su sección «Planetario»

No me atreveré yo a asegurar que siempre acabe por establecerse alguna forma de complicidad entre el terrorista y el aterrorizado, entre el torturado y el que le tortura. Algo así venía a contar de modo estremecedor y elocuente Liliana Cavani en aquella película cruel titulada «Portero de noche». El mundo se ha llenado de porteros de noche y de víctimas sumisas, no diremos que secretamente complacidas, pero sí, ciertamente resignadas. La señora Thatcher, que es, en esto, como muy antigua, como muy tradicionalmente británica, ha demostrado que ante la violencia no hay otra forma de comportamiento que no resignarse, no aceptarla. Y resulta que el único procedimiento que parece eficaz contra la violencia es la violencia, como el modo seguro de quitarse el dolor de una muela es sacarse la muela o extirparle la raíz, que es la que duele. A Jomeini la demostración le deja en cueros, situación embarazosa para quien lapida a los adúlteros, vela el rostro de las mujeres y corta una mano a los ladrones. Si estos procedimientos se generalizaran me refiero a los jomeinistas la Humanidad sería un inmenso rebaño de seres mutilados.

Gracias a las fuerzas especializadas de la señora Thatcher, los noventa y un presos de Jomeini seguirán presos, y quienes pretendían liberarlos desde Londres gozan de la suprema libertad, que es la de no estar en este mundo de secuestros.

COOPERATIVISMO Y MERCADO LIBRE

empresa
cooperativa.

Dice en un editorial.

El cooperativismo sigue sin conocerse, al menos conocerse bien, y que del concepto pobretón y apostólico en algunos estamentos se ha pasado a la sensación falsamente amenazadora.

Pero es que, además del camino pendular que va de la infravaloración a la supervaloración, quienes ven gigantes en la legítima marcha de las aspas del molino cooperativo no han tenido la seriedad de estudiar el fenómeno en todas sus dimensiones o, simplemente, asomarse a la realidad mundial. Si lo hubieran hecho quizás se habrían evitado celos y malestares que no tienen ningún fundamento.

Decía Somerset Maugham, con cierto humor, que «hay quien consagra parte de su vida a evitar las corrientes de aire». Pues bien, quienes estén preocupados por la salud de la economía de libre mercado en España, reconocida nada menos que en la Constitución, harían mejor en consagrar parte de su tiempo a otros menesteres que a guardarse de las corrientes de aire que, por otro lado, a veces son convenientes, e incluso necesarias. Y si esa desconfianza ha nacido de la ayuda financiera que la actual Administración presta al cooperativismo, quede bien claro que el cooperativismo jamás ha lanzado una queja o protesta a las importantísimas ayudas que esa misma Administración presta, llegado el momento, a la iniciativa privada, de cortes empresariales diversos.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

COLABORACION

DE Y SOBRE EL ESTATUTO DEL TRABAJADOR (III)

—Trabajo de menores—

Por José María MARTIN SANCHEZ
Graduado social

La Ley de Relaciones Laborales de 1976 señalaba que la edad mínima para la admisión en el trabajo se fijaba en 16 años cumplidos, si bien dicha edad estaba en consonancia con la entrada en vigor de la Ley General de Educación. Como ello, en el transcurso de los cuatro años que anteceden al Estatuto, no tuvo desarrollo alguno, no hubo más remedio que atenerse a lo insertado en el Convenio n.º 138 de la O.I.T. que ratificara España en 1977 y que entrara en vigor en mayo de 1978. En el mismo se señalaba la edad de 15 años para el inicio al trabajo en España. Cuestión que, sin embargo y pese a la total vigencia de la Ley, no se ha tenido demasiado en cuenta dentro de la propia administración, ya que se ha permitido dar de alta dentro de la Seguridad Social a trabajadores con catorce años. Y Segovia no es caso aparte en este aspecto.

Con la llegada del Estatuto del Trabajador la edad mínima para iniciarse en el trabajo, (art.º 6.º), será de 16 años, prohibiéndose a los menores de 18 la realización de horas extraordinarias.

Dado que el articulado de la Ley no limita actividad alguna, se entiende que en ningún trabajo podrá contratarse con menos de 16 años. De esta forma, y en término de 36 años, España ha aumentado la edad para el inicio en el trabajo de catorce a dieciséis años.

Ahora bien, con la Ley General de Educación en la «mano» y tras la lectura de su art. 1.º, hay algo que no entendemos. Si la enseñanza en España es obligatoria y gratuita hasta los catorce años, esperamos que alguien diga lo que va a poder hacer el joven desde su salida del colegio hasta su posible inicio en el trabajo.

¿QUIEN PUEDE CONTRATAR?

En primer lugar, señala el Estatuto, quienes tengan plena capacidad de obrar conforme a los dispuesto en el Código Civil.

Se dice también que los menores de 18 años y menores de 16 que vivan de forma independiente, con consentimiento de sus padres o tutores, o con autorización de la persona o institución que lo tenga a su cargo. Si el representante de una persona de capacidad limitada, continúa diciendo la Ley, la autoriza expresa o tácitamente para realizar un trabajo, queda esta también autorizada para ejercitar los derechos y cumplir los deberes que se derivan de su contrato y para su cesación.

Una lectura rápida del anteproyecto nos lleva a la conclusión de que en el articulado re-

ferido la Comisión que informó el proyecto eliminó del mismo el siguiente enunciado: «la autorización, no obstante, podrá ser condicionada, limitada o revocada por el representante legal». Con ello, y bajo nuestro particular criterio, entendemos que el menor puede aceptar un despido, resolver el contrato de trabajo que le ligaba a una empresa, firmar el finiquito etc. Y si ello no es así, habrá que esperar que la jurisprudencia lo deje claro.

FINAL DEL CONTRATO DE
APRENDIZAJE

Si bien la Ley de R.L. dejó sin efecto el contrato de aprendizaje, pese a que no lo hiciera de una forma tajante, ahora, con lo recogido en el art. 11, apartado 5 del Estatuto, dicho contrato queda totalmente sin efecto, ya que en el referido apartado se señala: «Los mayores de 16 años podrán ser contratados a efectos de formación laboral, hasta el cumplimiento de la edad de 18 años con reducción de jornada, de la correspondiente retribución y de la cotización a la Seguridad Social. El contrato deberá formalizarse por escrito».

Hay que hacer notar que si en la Ley de R.L. no parecía existir impedimento alguno para que después de cumplir los 18 años pudiera realizarse el contrato de formación laboral, ahora, con lo explicitado en el Estatuto, queda claro, o así lo parece, que el contrato de formación laboral terminará, en todo caso, cuando el aprendiz cumpla 18 años.

Otra cuestión, muy debatida, sobre el salario que habría de corresponderle al menor que al cumplir los 18 años tuviera en vigor contrato de formación o aprendizaje y que fundamentalmente afectaba a lo establecido dentro del salario mínimo interprofesional, parece haber quedado disipada, ya que si anteriormente la precitada Ley de R.L., señalaba que el salario que correspondería sería el fijado en el contrato, a partir de ahora todo trabajador al cumplir los 18 años percibirá, cuando menos, el salario mínimo interprofesional que el Gobierno señale cada año.

En cuanto al tiempo de duración del contrato de Formación, éste no podrá superar los dos años.

Hay cuestiones, sin embargo, y que se recogen en el apartado de referencia, que necesariamente habrán de ser clarificadas en posteriores disposiciones de desarrollo. Tales son, la duración de la jornada, (que la Ley de R.L. fijaba en 24 horas semanales), la retribución y la cotización con que la empresa y el aprendiz habrán de contribuir a la Seguridad Social. Son cuestiones que esperamos sean desarrolladas prontamente.

EMPLEO JUVENIL

En nuestra particular opinión, y mientras subsista la posibilidad del contrato de Empleo Juvenil, instituido por el Real Decreto 41/79 de 5 de enero, por el que pueden contratarse traba-

(Continúa en la pág. 4)

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO

De conformidad con lo acordado en la Junta General de Accionistas, celebrada el día 6 de mayo de 1980, el Consejo de Administración del Banco Exterior de España, debidamente autorizado por el Banco de España, ha acordado distribuir un DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO, por el siguiente importe:

Acciones números
1 al 12.010.437

Pesetas líquidas
34,13

correspondiente a los beneficios obtenidos en el Ejercicio de 1979.

El pago de este dividendo se efectuará a partir del día 19 de mayo de 1980, en las Oficinas Centrales de este Banco y en las de todas sus Sucursales y Agencias.

Madrid, 8 de mayo de 1980. —EL VICESECRETARIO GENERAL, José Luis Castresana y Monasterio.

CALENDARIO

MIÉRCOLES 14 DE MAYO

Van 135 días; faltan 231.
Sol: De 6.59 a 21.22.

SANTORAL

Santos: Matías, Isaac, Víctor y Justina.

PENSAMIENTO

«La prudencia sobrepasa a las otras virtudes, como la vista a los demás sentidos». (Bión de Boristena).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 257.

FARMACIA DE GUARDIA

Santa Teresa de Jesús, 24.

EL TIEMPO

En España

El tiempo será mañana muy nuboso, con chubascos, en el Cantábrico y Alto Ebro y menos frecuentes y más dispersos en Cataluña y Baleares, según el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna en el Duero y centro y de forma más acusada en el

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras** de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

AGENDA

Sistema Central. En Canarias habrá intervalos nubosos al norte de las islas, y poco nuboso en las demás regiones.

También está previsto un ligero aumento de las temperaturas.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Expone: Eloísa Sanz Aldea.
Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN GALERIA EDURNE (PEDRAZA)

Exposición de escultura. Exponen Javier Alexandre, Eduardo Chillida, Angel Ferrant, Carlos García Muela, Pepe Antonio Márquez, Jorge Oteiza, José-Luis Sánchez, Antonio Santoja, Pablo Serrano y P. Bartolomé Serrano.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Exponen: Justa Marqués, Félix Antonio, Antonio Hernando, Ana Garrigosa, Cerámicas Ignacio Sanz y Legado de Ezequiel González.

Horario de 7,30 a 9,30 todos los días, y los festivos de 12 a 2 y de 7.30 a 9,30.

REGISTRO CIVIL

15 nacimientos y 3 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana Hernando y Gallego, hija de Francisco y Máxima; María-Cruz Marugán y de Pablos, de Pascual y María - Cruz; José - Manuel Sacristán y Otero, de José-

Manuel y María - Angeles; Rocío Mauricio y San Frutos, de Nemesio y Silvina-Evangelina; Raquel Garrido y Rubio, de Raquel y Julio; Jorge de Andrés y Moles, de Julio y María del Carmen; Lourdes María y Gordo, de Pedro y María de los Angeles; Mirian García y Huelva, de José-Luis y María-Teresa; Beatriz Otones y Migueláñez, de Félix y Natividad; Carlos - Francisco Pascual y Vázquez, de Carlos y Pilar; Alfonso Batón y Calle, de Pedro y Iluminada; Laura Plaza y Bermejo, de Antonio y María-Guadalupe; María - Ester Mediero y Durán, de Rafael-Jesús y María de las Mercedes; Aurora Calvo y Vecino, de Albino y Aurora; Pablo Rozas y Martín, de Antonio-José y María-Hontanares.

Defunciones: Damián Sombría y Arranz, de 90 años; Florentina Rubio y Martín, de 77; Mariano-Carmelo Yagüe y Cubo, de 57.

ENSEÑANZA

EN EL INSTITUTO POLITECNICO

Mañana, a las seis y media de la tarde, en el salón de actos del Instituto Politécnico, se celebrará una conferencia coloquio integrada en el ciclo sobre problemática de la juventud.

La conferencia versará sobre «Sexualidad» desde el punto de vista médico y estará a cargo del doctor don Nicolás Jiménez y Muñoz Delgado, jefe de Servicios de Tocoginecología de la residencia de la Seguridad Social.

Expresión de gratitud

La familia de doña Leoncía del Pozo de Marcos (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios se está celebrando a las 7,45 de la tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CULTOS

EN HONOR A SAN ISIDRO

La Cofradía de San Isidro Labrador, en colaboración con la Cámara Agraria local de esta capital, ha organizado diversos actos para conmemorar la festividad del Santo.

El jueves, día quince, a las once de la mañana, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, se oficiará una misa solemne, con panegirico, durante la cual se hará la tradicional ofrenda de frutos del campo.

Al finalizar el santo sacrificio habrá procesión por los alrededores del templo, con bendición de los campos. Finalmente se obsequiará a las autoridades e invitados con un refresco.

El viernes, día dieciséis, a las nueve y media de la mañana, en la misma iglesia, se oficiará una misa por los cofrades difuntos.

AVISOS

NUEVO CURSILLO PREMATRIMONIAL

Para últimos de este mes se anuncia la celebración de un nuevo cursillo prematrimonial, destinado a los novios que han de contraer matrimonio en fecha próxima.

Tendrá lugar, como de costumbre, en el colegio de Madres Concepcionistas, organizado por el Movimiento Familiar Cristiano, y estará a cargo de un sacerdote, un médico y un matrimonio. La hora de comienzo del cursillo será a las ocho y media.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

La Lastrilla. Teléfono 412680

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. J. MORENO HEREDIA

Riñón y vías urinarias

C/Fernández Ladreda, 25, primero-D SEGOVIA

CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6
Teléfono 42 92 42

SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA TORREON DE LOZOYA

Esta semana EXPONEN:

JUSTA MARQUES
FELIX ANTONIO
ANTONIO HERNANDO
ANA GARRIGOSA
CERAMICAS IGNACIO SANZ
MUSEO GONZALEZ

Clausura: 25 de mayo

Horario: Laborables: 7,30 a 9,30.
Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,45, Revista de prensa.
- 16,15, Bob Crane.
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,05, Destino Plutón.
- 20,00, Entre dos que bien se quieren.
- 20,25, Revista de toros.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Primera Página.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Retrato en vivo.
- 22,00, Tribuna de la cultura.
- 22,45, Flamenco: ayer y hoy.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57, Avance telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,45, Vivir cada día.
- 16,15, Doctor Locke.
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,38, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,05, Tom y Jerry.
- 19,30, Telediario.
- 20,00, Fútbol.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal Cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía Cadena Ser.
- 12,15, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Luces del 80.
- 14,30, Informativo de las dos y media.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Canciones del 80.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Una mujer sin importancia.
- 3, 1630, Ellas, ellos y los demás.
- 1, 17,00, Informativo.
- 17,05, Relatos familiares.
- 17,15, Programa especial.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Últimos discos.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, La felicidad azul.
- 18,35, Por los caminos del folklore.
- 19,00, Informativo.
- 19,03, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,10, Partido Valencia-Arsenal, desde Bruselas.
- 22,30, La noche es joven.
- 23,00, Diálogos económicos.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. VERSION DOBLADA CINE ESPECIAL

ESTADO DE SITIO

De Costa Gavras. 120 minutos de duración. Con Ives Montand y Renato Salvatori. Versión doblada. Mayores de 16 años. Mañana, último día. LEON DE ORO EN VENECIA

SIRENAS

A partir de mañana miércoles, estreno

...Y AL TERCER AÑO RESUCITO

Según la novela de Fernando Vizcaino Casas. Dirigida por Rafael Gil. Con José Bódalo, Antonio Garisa, José Sancho, Florinda Chico, Mary Begoña y Paco Cecilio. Actualmente en cartelera madrileña. Autorizada mayores de 14 años. Funciones 7,30 y 10,30

VICTORIA

Funciones 7,30 y 10,30. Ultimo día

TRAMPA SEXUAL

Con Silvia Aguilar, Adriana Vega, Silvia Solar. Clasificada con «S». Mayores 18 años

A partir del jueves, estreno

CASA PRIVADA PARA LAS SS.SS.

Clasificada con «S»

El viernes en CERVANTES. Estreno

EL DESAFIO DEL CONDOR

David Carradine, Jennifer O'Neil

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

Cortaron con cadenas el acceso al C.N. «Domingo de Soto»

El Servicio contra Incendios de nuestra ciudad salió ayer a solucionar una gamberrada de muy mal gusto, pues de otra manera no se puede calificar el hecho de poner unas cadenas a la entrada del Colegio Domingo de Soto, quedando el paso cortado tanto para los profesores como para los alumnos.

También esta mañana a las 7 han salido a la famosa rejilla situada en la zona del centro penitenciario.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 20,20 horas en el punto kilométrico 122,100 de la carretera N-1 (Madrid-Irún) término de Fresno de la Fuente; un Ford-Fiesta se salió de la calzada, el conductor y dos ocupantes resultaron heridos de gravedad; el vehículo quedó con grandes desperfectos.

**CINE
PELICULAS ESPECIALES
EN EL CINE CERVANTES**

Ya anunciábamos en su día el ciclo de películas especiales en el cine Cervantes, algunas de ellas traducidas y muchas en su idioma original y con rótulos en castellano, tal y como se deben ver estos filmes que pueden llamarse geniales, esos que nos muestran la gran labor que han realizado o realizan los más grandes directores de cine de los últimos años.

Ayer vimos el gran filme que, dirigido por Gillo Pontecorvo nos cuenta el principio del movimiento independentista de Argelia, titulado «La batalla de Argel». No voy ahora a intentar hacer una crítica de esta película que ya fue puesta en su día por el cine-club «Domingo de Soto». Sólo con decir que nos cuenta los hechos que hace años ocurrieron allí y como están narradas con un verdadero sentido histórico, está dicho todo.

Otro tanto podría decirse del filme que se proyecta hoy y mañana, puesto con anterioridad por el citado cine-club. Se trata de «Estado de sitio», de Costa Gavras, un espléndido realizador que parte de un hecho político cierto y que ha sido considerado como uno de los mejores filmes de los últimos tiempos.

En las semanas próximas se pondrán películas de estreno, que procuraremos comentar y otros ya presenciados en el cine-club «Domingo de Soto».

En todo caso hay que decir que estas proyecciones son realmente magníficas de las que siempre los aficionados al cine esperamos ver en nuestras salas comerciales.—R.B.

Colaboración

(Viene de la pág. 2)

ADORES comprendidos entre 16 y 25 años de edad, escasa validez va a tener, a efectos laborales, el Contrato de Formación laboral. Entre otras cuestiones porque las empresas que utilizan esta forma de contratación,

ven reducido el coste de las cuotas de la Seguridad Social en un 50 o 75 por 100, según el trabajador contratado se haya ocupado en algún puesto anteriormente o se inicie en el trabajo. Y ello significa una seguridad práctica.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

recuerda a sus colaboradores espontáneos que, por causa del volumen de trabajos que se reciben, es imposible devolver los originales, publicados o no, ni mantener correspondencia sobre aquellos artículos no solicitados.

REGIONALISMO

VEINTE BANCOS DISPUESTOS A APOYAR LA CREACION DE «SODICAL»

Cerca de veinte bancos privados que operan en las provincias castellano-leonesas se han mostrado interesados en apoyar financieramente la creación de la Sociedad para el Desarrollo Industrial de Castilla-León (SODICAL), que podría quedar constituida a primeros del año próximo.

El pasado fin de semana se reunieron en Valladolid representantes de estas entidades bancarias y acordaron estable-

cer un plazo de veinticinco días para dar su respuesta en firme a la Consejería de Economía y Hacienda del Consejo General de Castilla y León.

El capital inicial de SODICAL, que se sitúa en mil millones de pesetas, será suscrito por el Instituto Nacional de Industria, que aportará el 51 por cien, las Cajas de Ahorro de Castilla y León, que han manifestado ya su voluntad de cubrir los dos tercios

del 49 por cien restante, y la banca privada, que, tras la mencionada reunión, parece dispuesta a cubrir el tercio restante.

Según el consejero de Economía y Hacienda del consejo castellano-leonés, numerosos empresarios de la región se han dirigido ya al INI y al órgano de Gobierno preautonómico para interesarse por la creación de «SODICAL».

REOL TEJADA RECIBIO A LOS PRESIDENTES DE DIPUTACIONES DE CASTILLA-LEON

En el Palacio de la Diputación Provincial de Burgos tuvo lugar ayer la entrega de adhesiones por los presidentes de las Diputaciones de Avila, León, Palencia, Salamanca, Soria, Valladolid, Zamora y Burgos al presidente del Consejo General de Castilla y León, don Juan Manuel Reol Tejada, con motivo del proceso autonómico castellano-leonés. Como se sabe, Segovia permanece al margen.



EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. FELICISIMO SACRISTAN GOMEZ

(q. e. p. d.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como era su deseo, expresa por este medio su agradecimiento a cuantas personas asistieron al sepelio y funerales oficiados por su alma.

Al mismo tiempo comunica que a partir de hoy, día 13, se celebrará un novenario de rosarios, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de El Salvador.

EXITO DE DOS PELUQUEROS SEGOVIANOS

Un importante éxito han alcanzado los peluqueros segovianos Félix Sandoval y Victoriano Isabel, en el II Festival Internacional «Villa de Madrid», de Peluquería Masculina, organizado por la Asociación Nacional de Empresarios de Peluquerías Masculinas y que ha tenido lugar en el salón «Dos Castillas» del hotel Meliá.

En este festival han participado más de cuarenta profesionales de todo el país, alcanzán-

dose en el mismo un alto nivel profesional. Félix Sandoval logró clasificarse en 5.º lugar y Victoriano Isabel también logró una buena posición.

Durante la celebración de la prueba ofrecieron una exhibición los campeones del mundo de peluquería masculina, Carlos Martín y Rafael González. Es de destacar la buena organización y el ambiente de cordialidad que presidió la competición.

Conferencia sobre control de la mente

Esta tarde, a las 8, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, pronunciará una conferencia doña María Pilar Alonso, graduada en control mental y parapsicología, quien hablará sobre «Dominio de la mente: solución de la crisis del hombre».

PARTICULAR VENDE GRANJA EN BURGOS

Totalmente instalada, con equipos modernos para la explotación de ganado vacuno y lanar principalmente. Con 6.000 metros cuadrados de construcción nueva y 85 hectáreas de terreno con río caudaloso en la misma finca.

Viviendas con teléfono y buenos accesos a 20 minutos de Burgos y 2 horas de Madrid.

Interesados, llamar teléfono (94) 671 00 09.

**¿NUESTRA ESPECIALIDAD?
... SU BIENESTAR POR MEDIOS NATURALES**

SCHMIDT

HIERBAS Y PLANTAS MEDICINALES

ARTROSIS, ADELGAZAR, JAQUECA, CIRCULACION, NERVIOS, REUMA...

y hasta 34 combinaciones diferentes, del naturista alemán W. SCHMIDT

IMPORTADOR DISTRIBUIDOR: S. CID MARTINEZ

Gaztambide, 62 - MADRID 15 - Tifs. (91) 244 11 83 - 244 50 65

Marroquina, 65 (Moratalaz) - MADRID 30 - Tif. (91) 430 38 50

APARTADO DE CORREOS 46.040 - MADRID

LLAME O ESCRIBANOS - ENVIAMOS POR CORREO

EL BIENESTAR NO SE TIENE, SE BUSCA



PLENO DE LA DIPUTACION

Aprobado el presupuesto ordinario para 1980, que asciende a 734.610.000 pesetas

La asignación destinada al personal totaliza un 48 por ciento, es decir, unos 352 millones

Durante la tarde de ayer, la corporación provincial celebró dos plenos extraordinarios, en los que quedaron aprobadas las retribuciones al personal para este año y los presupuestos generales de la Diputación-1980. Las sesiones se prolongaron por espacio de tres horas y estuvieron presididas por el Sr. De las Heras Mateo; asistieron todos los diputados a excepción de cinco, cuatro con excusa, y del Sr. Sastre, que tuvo que abandonar inmediatamente el salón de sesiones por causas familiares.

El primer pleno dio comienzo alrededor de las cuatro y media. Aprobada el acta, con una salvedad hecha por el diputado Sr. Sastre, tomó la palabra el presidente de la Diputación para pedir que se hiciera constar en acta, aunque se trataba de una sesión extraordinaria, el sentimiento de pésame de la corporación por el fallecimiento del padre del diputado D. Serviliano García.

A continuación, por el secretario general de la Diputación se leyó la relación de funcionarios y la cantidad que les corresponde cobrar anualmente, más el 12,5% de subida global y tras unas breves palabras del presidente, quedaron aprobadas las retribuciones del personal funcionario para 1980. La cifra global de gastos de personal en la Diputación que supone el pago de retribuciones, antigüedades, complementos, mutualidad, etc., asciende a unos 352.000.000 ptas., lo que supone un 48% del presupuesto general de la Diputación.

El Sr. de las Heras destacó el enorme trabajo de la comisión que redactó las cantidades a designar al personal, así como de los distintos directores y administrativos de los centros dependientes de la Diputación y representantes de la asociación de funcionarios. La subida, dijo, se encuadra en los preceptos legales. Se trata de un aumento del 12,5% más un mínimo de 45.000 ptas. anuales. También se han destinado 2.000.000 de ptas. para equilibrar las asignaciones a aquellos funcionarios que, teniendo distinta categoría, cumplan el mismo servicio que otros. Añadió que con estas asignaciones se podría exigir mayor entrega y dedicación al funcionario. «Vamos a intentar mejorar el control de la puntualidad y de la permanencia de los funcionarios en sus lugares de trabajo para evitar el absentismo laboral, lo que no quiere decir que hasta ahora se haya producido, pero podemos mejorar». Indicó también que 45.000.000 de ptas. irán desti-

nados a la creación de nuevas plazas que han de cubrirse con nuevos servicios contemplados en el plan provincial de actuación de la Diputación. (Pese a las reiteradas veces que el presidente hace referencia a este plan de actuación, aunque ya ha pasado un año desde que la toma de posesión, todavía no le ha dado a conocer). El presidente terminó su exposición diciendo que en «definitiva, en la Diputación se dedicará especial atención al tema de personal». También se aprobó un 10,5% de aumento para el personal contratado no laboral.

PRESUPUESTO DE LA DIPUTACION

Alrededor de las cinco y media de la tarde comenzó el siguiente pleno extraordinario en el que quedaron aprobados los presupuestos generales de la Diputación para 1980.

Según el informe del interventor, el presupuesto asciende a 734.610.000 ptas. Intervino de nuevo el presidente para decir que al tardarse tanto el año pasado en confeccionar los presupuestos generales del Estatuto, este hecho había incidido también en el presupuesto de la Diputación-1979, por lo que no se podía hacer un estudio comparativo del presupuesto 1980 con relación al de 1979. De todas formas, haciendo un estudio aproximado, el presupuesto de este año ha aumentado en 270.000.000 ptas. con relación al anterior, un 58,22%. «Esto no quiere decir —indicó el presidente— que nadamos en la abundancia, al contrario, estos recursos no cubren las necesidades mínimas para el desenvolvimiento ordinario de la Diputación».

La relación de gastos se ha clasificado desde dos puntos de vista, por su naturaleza y por su funcionalidad.

REPARTO

La clasificación económica está repartida de la siguiente forma: 48,04% , remuneraciones del personal; 19,57% , compra de bienes y servicios; 4,38% intereses; 7,71% transferencias corrientes; 12,56% , inversiones reales; 6,07% transferencias de capital y 1,67% variación de pasivos financieros.

La clasificación funcional se reparte de la siguiente forma: 11,47% , servicios generales; 2,63% , educación; 17,66% , sanidad; 18,74% , pensiones, seguridad y servicios asistenciales; 5,34% , viviendas y bienestar comunitario; 25,37% otros servicios comunitarios y sociales;

4,43% servicios económicos y 14,36% , no clasificados.

DEUDAS

En la actualidad las deudas de la Diputación ascienden casi a 400 millones de pesetas. Por primera vez en la redacción de los presupuestos, se han destinado 92 millones de pesetas para inversiones reales que se harán efectivas en el hospital psiquiátrico, obras en el Palacio Provincial, restauración de monumentos, etc.

GASTOS

El gasto en carreteras asciende a 170 millones de pesetas. También se dedica una partida de 6.300.000 ptas. para dietas y gastos de locomoción del presidente y diputados. 50.000.000 ptas. se dedicará a la educación, cultura y educación física; 129.000.000 ptas. al funcionamiento del psiquiátrico y 137.000.000 ptas. al funcionamiento de las residencias y granja escuela. El presidente destacó el esfuerzo que se ha hecho para dedicarlo al área asistencial, a la educación y cultura y a las inversiones reales de la propia Diputación.

OTROS PRESUPUESTOS

También quedaron aprobados el presupuesto especial de tributos del Estado, por 28.164.000 ptas. y el especial del Consorcio para la mejora ganadera, por 12.710.000 ptas. Este presupuesto se invertirá en la mejora del laboratorio ahora existente, ampliación de zonas de inseminación artificial, lucha contra la brucelosis, fomento y conservación de la raza autóctona de vacuno y potenciación de publicaciones y boletines informativos.

Medalla de oro en la exportación a una empresa segoviana

En el transcurso de una cena que tuvo lugar anoche en el madrileño hotel Meliá, se hizo entrega a la empresa Hijos de Valentín Rueda, S.A., de Segovia, empresa fundada en 1870, de una medalla de oro como mejor empresa del sector de la piel en la exportación durante el año 1979. El importante galardón fue recogido por D. Jesús Rueda Rodríguez, haciendo la entrega el embajador checoslovaco. Asistieron numerosas personalidades así como varios embajadores y autoridades el cuerpo diplomático.

Los trabajadores del comercio descansarán los sábados por la tarde

Firmado el convenio provincial

Empresarios del comercio de Segovia, y miembros de la comisión negociadora, que representaban a las centrales UGT, USO, CC. OO. y trabajadores independientes, han llegado a un acuerdo en el convenio colectivo provincial del sector.

El convenio, que ha sido homologado por la Delegación de Trabajo, contempla, como cuestión más destacada, el que los trabajadores del sector tendrán su descanso semanal los sábados por la tarde, durante todo el año. Esta medida fue acordada libremente por las dos partes, dada la cantidad de peticiones en ese sentido y siguiendo la tónica reinante en casi todas las ciudades españolas. El cierre de los comercios los sábados por la tarde se hará efectivo a partir del próximo sábado, día 17.

El convenio aprobado entra en vigor con carácter retroactivo al 1 de enero y tiene una duración de un año. Económicamente el convenio contempla una subida fraccionada de los salarios. Basándose en la tabla vigente hasta el 31 de diciembre de 1979, ésta se aumenta en un 8,47 hasta el 31 de marzo. Desde el 1 de abril se aumenta en un 4,30 por ciento. A partir del 1 de julio los salarios experimentarán un nuevo aumento del 4,30 por ciento. Y, a partir del día 1 de octubre, y una vez conocidos los aumentos de I.P.C. correspondiente al total del año 1980, la tabla salarial experimentará un incremento equivalente a la diferencia entre dicho aumento anual y 12,90 puntos. Todos los aumentos mencionados, según especifica el convenio, se entienden acumulados sobre los resultados inmediatamente anteriores.

REIVINDICACIONES DE LOS AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Recibimos el siguiente comunicado:

«Los auxiliares administrativos de instituciones sanitarias de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente», «18 de Julio» y Ambulatorio «Nuestra Señora de la Fuencisla», exponen a la opinión pública lo siguiente:

— Que junto con los funcionarios del extinguido I.N.P., actualmente Instituto Nacional de la Salud, toman parte en todas las labores administrativas con la misma responsabilidad y rigor que ellos, y ocupando los mismos puestos, pero en inferiores condiciones en cuanto a ascensos, mutualidad, retribución, etc.

— Que en vista de la reestructuración del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social llevada a cabo, se ha confeccionado un estatuto único para funcionarios de la Seguridad Social, aún en trámite de aprobación, y en dicho estatuto no se incluye a los auxiliares administrativos de instituciones sanitarias, incluyéndose sin embargo al personal de Mutualidades Laborales, I.N.P., SEREM, Reaseguros, Servicios de Estudios y el Servicio de Asistencia a Pensionistas.

— Que desde noviembre de 1978, han estado tratando de resolver este problema por la vía legal, pidiendo que no se ocupen las vacantes en instituciones sanitarias, por personal que no sea el propio de ellas, hasta que no se resuelva la situación planteada.

— Que una vez aprobado el estatuto, no sólo ocuparán esas vacantes los funcionarios del extinguido I.N.P., sino que además tendrán opción a ellas los funcionarios de todos los organismos antes mencionados.

— Que no les gustaría llegar a tomar medidas de presión, pero la esterilidad de las gestiones realizadas hasta la fecha, les llevan a ese camino.

Venta de lotería de la Cruz Roja

El día 7 de junio se celebrará el sorteo extraordinario de la Cruz Roja, con cuyo motivo ya se encuentran a la venta los números para dicho sorteo. La Asamblea Provincial nos informa que la Caja de Ahorros y

Monte de Piedad de Segovia colabora con ella teniendo en todas sus oficinas de la capital y provincia participaciones para dicho sorteo, a fin de que el público pueda adquirirlas con mayor facilidad.

CONSTRUYASE SU PROPIA VIVIENDA
ESPERE Y VERA

BERNARDOS

Se celebró el V Festival de la Canción

Con motivo de las próximas fiestas en honor de la Virgen del Castillo, que se celebrarán a partir del día 24 por la noche, se ha iniciado la Semana Cultural de Bernardos. Se empezó con el V Festival de la Canción, el sábado por la noche, continuando el próximo sábado 17 con una exposición de pintura, fotografía y dibujo, a las 12 de la mañana. A las 4 de la tarde, tiro al plato en el polígono «San Roque» y a las 9,30 de la noche, una obra de teatro del autor Alfonso Sastre titulada «La mordaza», interpretada por el grupo de teatro de la Asociación Juvenil. Y por fin, el domingo, 25, en la pradera del Castillo, por la tarde actuará el conjunto segoviano Nuevo Mester de Juglaría.

Simultáneamente a estas actividades se jugará, a partir del día 18, el II Trofeo de Fútbol «Virgen del Castillo»; participarán, junto al equipo de la asociación, los equipos de Carbonero, Cantimpalos y Bernuy; la final tendrá lugar el día 24.

EL FESTIVAL

Este año no fue en plan competición sino que los participantes actuaron con el fin de agradar al público, un público que llenó el salón del cine y que se comportó muy bien, aplaudiendo con gran entusiasmo a todo el que actuó.

Primeramente intervino un cuarteto de Bernardos que, como dijo la presentadora, era la primera vez que lo hacía frente a un auditorio y hay que decir que lo hicieron muy bien. Les siguió una muchacha llamada Mary Carmen, que interpretó a la guitarra tres temas magníficamente. Después fue un grupo de la Estación de El Espinar, compuesto por chicos y chicas, que se reúnen en sus ratos libres para cantar (Hay que decir que era un buen conjunto de voces y calidad). Interpretaron varias canciones de diversas características. Antes del descanso, un trio del pueblo realizó una parodia con el fin de divertir. Después del descanso actuó un grupo de aficionados de Cantimpalos, cuyo mérito consiste

en que componen sus propias canciones; tienen dos voces extraordinarias. Siguió la Ronda Segoviana, que interpretó el mayor número de piezas musicales, unas veces cantando y otras solamente con instrumental. Y para terminar, como broche de oro, intervino el grupo de paloteo del pueblo, que fue acogido con gran entusiasmo, cosa muy natural, ya que hay que decir que han trabajado mucho durante 5 meses y les sale muy bien; pero gracias también a todos aquellos que les han enseñado que, como di-

ieron los componentes del grupo, han tenido gran paciencia y les han mostrado todo lo que sabían, que es muy meritorio.

Hay que reseñar que a todos los participantes se les pidió que volvieran a cantar de nuevo al final de sus actuaciones, cosa que hicieron con agrado.

Y esto es lo que ha dado de sí el V Festival de la Canción de Bernardos. Esperamos todos que la obra teatral guste y que la emoción y el entusiasmo se vuelva a repetir, no sólo el próximo sábado sino en toda manifestación cultural.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

La Semana de Homenaje al Jubilado

Dentro de un auténtico clima de alegría se han celebrado los actos culturales, recreativos y competiciones, que, con motivo de la «Semana de homenaje al Jubilado», ha organizado el Centro de Jubilados «San Luis». de este Real Sitio de San Ildefonso.

Se inició la semana el día 5 con una visita cultural al Palacio de Riofrio y Museo Nacional de Caza.

El día seis, el doctor Fernández Rubio, médico de la residencia sanitaria de la S. S. «Licinio de la Fuente», tuvo una charla-coloquio sobre «Aspectos médicos de la tercera edad».

La rondalla de la localidad llevó a cabo, el día siete, un recital de canciones que evocaron los años jóvenes de todos los asistentes.

Una conferencia, seguida de ameno coloquio, sobre «La Granja y su historia», a cargo del erudito investigador don Carlos Parrondo puso fin a los actos del día ocho.

A las siete de la tarde, del

día diez, se celebró la final de los campeonatos de mus, tute y brisca, que habían dado comienzo el día cinco, y con la entrega de trofeos a los ganadores,

trofeos donados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y amenizada con las notas de la rondalla local finalizaron los actos programados.

Concluyó la Semana de Homenaje a los Mayores en la Residencia de Pensionistas

Se clausuró en la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social de Segovia la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores.

Durante la misma, se desarrollaron múltiples actividades culturales y recreativas en las que intervinieron los propios residentes, proclamando reina y damas de honor, así como caballeros de honor, recayendo todos en personas de más de 90 años; concurso literario entre los pensionistas y diversos campeonatos y juegos recreativos.

Fueron obsequiados con un vino español por Cándido «Mesonero Mayor de Castilla».

Del exterior acudieron a la Residencia:

La banda de la Academia de Artillería, la rondalla «La Perla» de Cantimpalos, el grupo de danzas del Centro Cultural y Social de Carbonero el Mayor, la Ronda Segoviana, y la Tuna del Magisterio.

Con gran atención se escu-

charon y contemplaron, las conferencias pronunciadas por don Ciriaco Pastor sobre el tema «Segovia a través de los tiempos», y de don Justo Díaz Villasanté, sobre el tema cariñoso «Mi vieja, mi viejo». La proyección de diapositivas que de Salamanca y Granada, realizó don Juan Manuel Sánchez Terán. También estuvo presente «El poeta labrador», don Luis Ayuso del Pozo.

Han actuado el grupo de teatro del Hogar del Pensionista «Puente de Toledo» de Madrid, que puso en escena «La casa de los milagros», y el grupo de teatro de Turégano con las obras «La sangre de Dios» y «Una criada de abrigo».

Especial mención ha de hacerse al día de convivencia en la que los residentes de las Hermanitas de los Pobres y de la

Residencia Provincial, se unieron a los de la Residencia de Pensionistas para compartir un día de amistad y de hermandad.

Por último, el domingo, solemnemente se procedió a la clausura, con una misa de acción de gracias que ofició el obispo de la diócesis.

La comida, extraordinaria, estuvo presidida por el obispo, delegados ministeriales de Sanidad y Seguridad Social y de Trabajo, directores provinciales del INSERSO y de INSALUD, quienes, al final, hicieron el reparto de premios a los muchos pensionistas que los ganaron.

Se cerró el acto con unas palabras pronunciadas por el director de la Residencia de Pensionistas, el presidente de la junta administradora y el delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social.

ESCALONA DEL PRADO

Concurso morfológico de ganado vacuno para carne

El jueves, como acto de honor a San Isidro, tendrá lugar en Escalona del Prado un concurso morfológico de ganado vacuno de carne.

El concurso se ideó a partir de la tradicional costumbre de soltar en un mismo prado a unas 1.500 reses en la fecha de San Isidro. El jurado estará formado por miembros de la Jefatura de Producción Animal en Segovia y cuenta con los oportunos permisos de la Delegación de Agricultura y Gobierno Civil.

El concurso comenzará a las 4 de la tarde.

Exposición en Madrid de alfarería extinguida de Segovia

Se expone actualmente en Madrid en la galería «Adobe», calle Moratín, 42, un conjunto de piezas de alfarería extinguida de las provincias de Segovia, Soria y Avila. Un equipo de la galería ha conseguido reunir más de 50 piezas de la alfarería extinguida de las citadas provincias, entre las que figuran cántaros, cantarillas, orzas, botijos, pucheros etcétera. La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 5 de junio y podrá ser visitada todos los días excepto domingos y festivos.

La novia merece un palacio

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

DUQUE ha seleccionado los mejores menús de bodas y banquetes, a un buen precio.

No se arriesgue, llevamos años cuidando nuestra calidad y servicio.

Información: Restaurante Duque. Teléfono 411707. SEGOVIA

PISOS

 en Santa Eulalia

38.000 ptas./mes (aproximadamente),
más entrada e hipoteca

PROXIMA TERMINACION

PERTIERRA. Ezequiel González, 30

GRUPO NACIONAL DE PRIMERA LINEA
(Con una inversión de más de 1.300.000.000
y unas reservas de más de 1.500.000.000)
POR EXPANSION DE SU EMPRESA
PRECISA

ASESORES EJECUTIVOS

Para su filial de Seguros y Servicios en la plaza de SEGOVIA Y PUEBLOS IMPORTANTES DE SU PROVINCIA, su trabajo en (tiempo libre o plena dedicación), consistirá en asesorar a nuestros clientes sobre los productos de la Compañía, específicos para la idiosincrasia de la región y que son líderes en el mercado español.

NO ES NECESARIA EXPERIENCIA, porque la empresa formará a los seleccionados.

Los ingresos por todos los conceptos, se estiman en un primer período sobre 50.000 pesetas mensuales, superiores según la dedicación.

Escriban **URGENTE** a nuestro Director de Relaciones Humanas, SR. CABALLERO ABRIL, a la C/ General Goded n.º 40-B, Madrid-4, para mantener entrevista personal. (Estas serán consideradas como estrictamente confidenciales).

Sovjós en Siberia Oriental

Para llegar desde Moscú al poblado de Topolini, en el cual crían renos, hay que viajar en avión más de 9 horas. Allí, en medio de las montañas de Siberia Oriental, está el sovjós Tomponski, llamado así según el nombre del río Tompo (traducido del «veno significa «hilo») que corre en las cercanías del poblado.

La cría de renos y la caza son desde tiempos inmemoriales las ocupaciones de la población del lugar: los evenos, uno de los pueblos menos numerosos del Norte, y los yakutios, pueblo más numeroso y unido como formación nacional propia en la RSSA de Yakutia.

Tompo es la ruta acuática que une al poblado con el río Aldan y a través de éste con el Lena, uno de los mayores del mundo. Sin embargo, este es un «hilo» poco estable debido a que la mayor parte del año, el río se congela y la relación del poblado con el mundo exterior se efectúa por avión o por difíciles caminos a través de pasos montañosos.

Allí, en Topolini, lejos de la «tierra grande», en las condiciones extremas del círculo polar, donde las heladas llegan a 55 grados Celsio, la gente vive en confortables casas, gozan de calefacción central y otras comodidades dadas por los servicios comunales. Tienen radio y televisión. Topolini (357 habitantes) tiene su club, tienda, jardín infantil y casa cuna, escuela e internado para los hijos de los criadores de renos.

Según el plan general el costo de la construcción del poblado alcanza a 21 millones de rublos. El Estado da al sovjós este dinero.

La superficie de tierras cultivables de la hacienda se puede comparar con el territorio de un pequeño Estado: 7 millones de hectáreas. Pero son tierras casi áridas: una hectárea de pasturas para renos puede dar al año

un promedio de nada más que 13,5 kilogramos de liquen, el cual sirve como alimento para los renos. En comparación con las praderas de la parte europea de la URSS, de las cuales se puede obtener hasta tonelada y

media de granos hasta de las tierras no cultivadas, esto es insignificante al máximo. Esa es la razón de por qué los criadores de renos se ven obligados a vagar con sus rebaños de lugar en lugar regresando a un mismo

cultivo sólo cada tres años.

Pero si antes todos ellos vagaban con sus familias y por ello mujeres y niños estaban privados de bienes elementales, ahora viven en confortables casas y sus hijos van a escuelas modernas.

La hacienda de Tomponski crece rápidamente. Tan sólo en las últimas dos décadas se multiplicó por dos (pasó de 10 a 20.000) el número de cabezas de sus rebaños. En el futuro inmediato aumentarán a 25.000 cabezas. Todavía en 1960 prácticamente el único medio de transporte allí eran los carros tirados por renos. «Apenas alcanzaba a visitar una vez al año a cada brigada de criadores», se quejaba Vasili Kladkin, director del sovjós. Ahora al lugar de cada brigada (se encuentran en un radio de 250 kilómetros) se puede llegar en uno o dos días.

En el sovjós hay 46 automóviles, incluidos potentes camiones adaptados para las condiciones del Norte y hasta tanquetas todoterreno a tracción sobre orugas. lo mejor para las necesidades dictadas por la carencia de caminos. Además Tomponski arrienda al Estado aviones y helicópteros que permiten suministrar a los criadores productos que se estropean rápidamente, prestarles asistencia médica urgente, etc.

Ahora, los funcionarios del Instituto de Investigación Científica de la Agricultura de Yakutia, perfeccionan un proyecto para, sobre la base del sovjós, fundar un complejo agroindustrial, cuyo cimiento será un combinado de mejoramiento.

(APN)



La evena Galina Ammosova, principal médico veterinario del sovjós Tomponski se comunica por radio con la oficina del mismo. La radio «Groza», empleada por los criadores de renos, asegura comunicación a una distancia de hasta 50 kilómetros, se la puede transportar con facilidad. —(Foto V. Bobkov)

GS como NUEVOS



Para que Vd. se lleve un coche nuevo cuando compre un coche usado, Eurocasión le ofrece Citroën GS como nuevos a precios de segunda mano, para ello cambia todo aquello que haga falta:

Motor nuevo, neumáticos delanteros nuevos, tapicería nueva, volante nuevo, calandra nueva.

Así Vd. se lleva un Citroën GS como nuevo a precios usados, según los baremos de la Red Nacional de Eurocasión, publicados en las principales revistas especializadas.

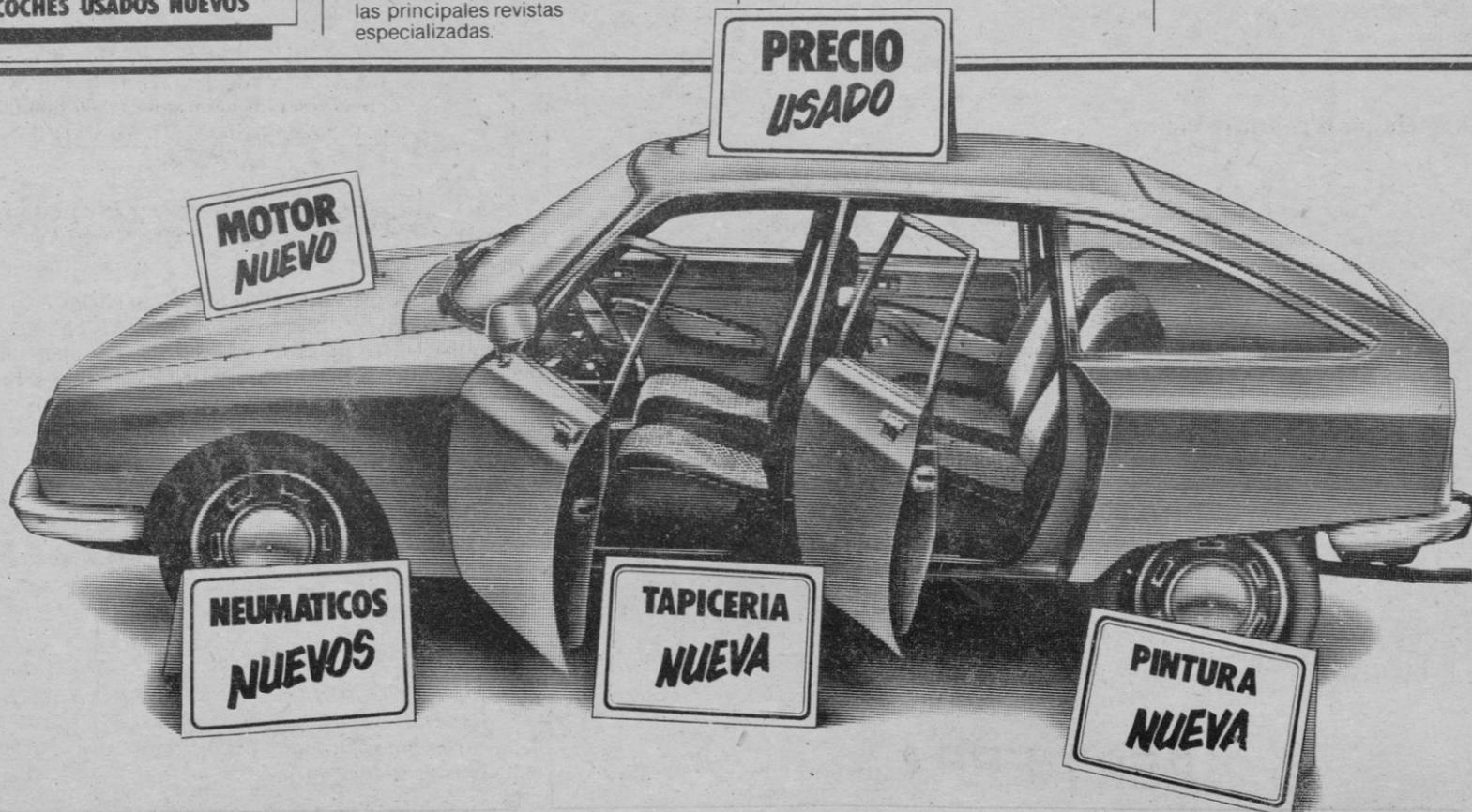
Y si **todo es nuevo** la garantía debe ser como la de los coches nuevos:

6 meses para piezas y mano de obra en todo el territorio nacional, donde la Red de Eurocasión tiene más de 150 puntos de asistencia técnica.

Eurocasión es un servicio más de la Red de Concesionarios de Citroën Hispania.

Red de Eurocasión en SEGOVIA

VICENTE LEAL VARGAS, S. A.
Guadarrama, 15. Polig. Industrial.
Tel. 42 14 05
SEGOVIA



ABRIL MARTORELL:

El Gobierno preservará la unidad económica de España

El paro es el primer problema de este país

Madrid, 13.—Fernando Abril Martorell, vicepresidente económico del Gobierno, aseguró ayer, en una asamblea de la CEIM, que «el Gobierno está decidido a preservar la unidad económica de un país grande, que es España». Al tratar el tema de la reforma fiscal, Abril Martorell reafirmó que no se dará ninguna contrarreforma, aunque si se puedan corregir en adelante algunos aspectos del sistema fiscal.

El presidente de la Confederación Empresarial Independiente de Madrid, José Antonio Segurado, en su intervención ante cuatrocientos empresarios, aproximadamente, reunidos con motivo de la segunda convocatoria de la asamblea de CEIM, hizo una exposición de las perspectivas para el presente ejercicio, en la que destacó una pérdida de reservas previsible del orden de 3.000 a 3.500 millones de dólares, un crecimiento del producto interior bruto próximo a cero, una inflación del 17 por ciento y un crecimiento del crédito al sector privado dos puntos por debajo del 18 por ciento—19 por ciento previsto.

El vicepresidente económico del Gobierno, Fernando Abril Martorell, que asistió a la asam-

blea, manifestó al comienzo de su intervención que en adelante el Gobierno explicará lo que realiza y lo que intentará realizar en el terreno económico. En este sentido, comentó, el marketing gubernamental hasta la fecha «merece un suspenso». Después de calificar —«con afecto»— de «político» el discurso del presidente de CEIM, definió el AMIC como una de las conquistas más positivas del año 1979 y significó la tendencia al rechazo del radicalismo de la clase trabajadora una vez realizadas las elecciones de dos grandes empresas: Seat y FASA-Renault.

Abril Martorell afirmó que no se produciría una contrarreforma fiscal, aunque si se corregirá el actual sistema en lo que resulte corregible, para añadir que «el Gobierno asegurará el puntual cumplimiento del PEG». Por lo que respecta al déficit del sector público comentó que en la actualidad sufre problemas de estacionalidad, derivados de la dinámica de la reforma fiscal, y se reafirmó en que «el paro es el primer problema de este país», un problema que necesita rigor en la discusión de convenios colectivos y contrataciones. «Se está produciendo», dijo,

«una fractura entre dos grupos en la sociedad: el de los que tienen trabajo y el de los que no disponen de él, y que agrupa fundamentalmente a jóvenes. Para estos jóvenes hoy funcionan mallas de seguridad —como es la familia—, pero si la situación se perpetúa en dos o tres años puede llevar a un problema crítico».

OTRO INTENTO PARA ELEGIR LOS CONSEJEROS DE R.T.V.E.

La elección de los seis vocales del Consejo de Administración de RTVE en el Congreso de los Diputados figura de nuevo como primer punto del orden del día del Pleno que se inicia hoy. El último intento de elección, 15 de abril, resultó inútil por no haberse llegado a un acuerdo.

EN POCAS LINEAS

Los ocho oficiales que fueron separados del Ejército como consecuencia de los procesos abiertos contra miembros de la Unión Militar Democrática (UMD) hicieron público ayer un comunicado, a propósito de las menciones que de ellos se ha hecho tras la sentencia por la «operación Galaxia», en el que niegan la analogía entre ambos procesos.

El vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell, manifestó esta noche a «Europa Press» que «no se ha tratado del nuevo precio de la gasolina en la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos esta mañana».

Los ministros de Defensa e Interior visitaron ayer Valencia, donde se realiza la Semana de las Fuerzas Armadas durante los próximos días del 26 de mayo al primero de junio.

Los días 30 y 31 del presente mes se celebrará en Madrid la VII Conferencia de Presidentes de Asambleas Parlamentarias Europeas (de todos los países miembros del Consejo de Europa), a quienes su Majestad el Rey don Juan Carlos ofrecerá una recepción.

Ha sido suspendido el juicio que debía celebrarse esta mañana contra Francisco García Salve, del secretariado de Comisiones Obreras, por incomparecencia del acusado debida a enfermedad. La causa contra García Salve se sigue por un delito de injurias a la Administración de Justicia cometido por medio de un artículo publicado en «El Imparcial».

La mayoría de los trescientos miembros de la carrera fiscal han sido autoconvocados a una reunión a celebrar el próximo fin de semana en Sigüenza (Guadalajara).

Facilidades de la Policía holandesa a la española

En lo tocante a contactos de extremistas de aquel país con grupos afines vascos, incluso ETA

La policía española tiene conocimiento, por la policía holandesa, de los contactos que grupos extremistas de la izquierda de Holanda tienen con grupos afines vascos, e incluso con la organización terrorista ETA, según informa Europa Press.

Durante el registro efectuado por agentes de aquel país, con ocasión de la detención de un dirigente extremista perteneciente al Frente de Resistencia Roja, fue encontrada una agenda con anotaciones de nombres, direcciones e incluso teléfonos de personas residentes en el País

Vasco.

Entre los nombres encontrados figuran los de dos personas a las que la policía española identifica como presuntos activistas de ETA, así como el de dos parlamentarios vascos, uno de Herri Batasuna y otro de Euskadiko Ezkerra. Detrás del nombre del parlamentario de Herri Batasuna, el activista había escrito entre paréntesis: ETA. Esta información salió a relucir durante las sesiones de la comisión especial del Congreso que investiga presuntos malos tratos a detenidos en el País Vasco.

WHISKERIA... PUB.



EL OSO BLANCO
SEGOVIA

Al servicio de todos los segovianos,
en

Doctor Pichardo, 6
Teléfono 41 39 80

PROXIMA INAUGURACION

¡No se pierda esta oportunidad!



GRAN SORTEO DE PRIMAVERA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La gran ocasión de conseguir gratis:

UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA

(valorada en cinco millones de pesetas), situada en la Carretera de San Rafael, núm. 14 (esquina a Avenida José Antonio y frente al Cuartel de la Guardia Civil)

35 viajes para dos personas a las Islas Canarias
(uno por cada oficina de la CAJA)

200 cámaras fotográficas de revelado automático

CON SUS AHORROS DEPOSITADOS EN
LA CAJA HASTA EL 3 DE JUNIO, USTED
PARTICIPA EN ESTE GRAN SORTEO

Ahorrar es conseguir

Economía castellana: poco empleo, mucho paro

El avance de la encuesta de la población activa, realizada por el Instituto Nacional de Estadística, correspondiente al cuarto trimestre de 1979, comenzó a reflejar unas cifras francamente inquietantes para la economía castellana. Hasta entonces, al menos, las tasas de paro de las distintas provincias de la región se habían mantenido por debajo de la media nacional.

No era el reflejo de una buena situación económica, claro está. Sino del hecho de que la velocidad en la creación de desempleo provocada por la crisis debía ser forzosamente menor en una zona de escasa concentración fabril, como la castellana, que en áreas industrializadas (y, por ello, más sensibles a efectos de la crisis) como el país vasco, Barcelona o Madrid. Lo decía por entonces una publicación especializada en economía: «Castilla tiene poco empleo. Y no puede reflejarse una alta tasa de paro donde hay tan pocos puestos de trabajo». Paradójico, pero cierto.

No obstante, hay que recordar que desde el mes de septiembre de 1978, poco más o menos, y hasta el mismo mes del pasado año, el paro nacional está prácticamente estancado. No disminuye, pero tampoco crece de manera significativa. Una especie de tregua, rota en los últimos meses de 1979. Se vuelve entonces a producir un aumento general del desempleo (cerca de los noventa mil puestos de trabajo perdidos), que coloca al paro nacional por encima del 1.200.000, que tiene un reflejo inmediato en las tasas de paro provinciales.

Se traspasó un umbral. Desde entonces, incluso las exiguas zonas industriales de las regiones más pobres comenzaron a manifestar tasas de desempleo superiores a una media nacional colocada en torno al diez por ciento. Es el caso de Guadalajara respecto de La Mancha (puesto que la alta tasa de desempleo de otra provincia manchega, Ciudad Real,

debe mucho también al enorme paro agrícola creado por el latifundio del sur peninsular). En lo que se refiere a la región castellana, Valladolid se coloca decididamente más de un par de puntos por encima de la media nacional y Burgos, la otra ciudad castellana con una cierta concentración fabril, empieza a perseguirle de cerca.

De esta forma, la región comienza a sufrir todos los inconvenientes de las zonas industrializadas (polarización del paro en las áreas de concentración fabril), pero ninguna de las ventajas, puesto que sigue siendo una región con un escaso volumen de puestos de trabajo en la industria y con un estancamiento del empleo agrícola debido a razones que van más allá de la crisis.

La vecindad de la capital del reino ha sido terminante. Al revés que otros enclaves industriales, Madrid no ha creado en torno a sí (salvo la pequeña «sucursal» de Guadalajara) un cinturón de desarrollo fabril —casos de Barcelona o Bilbao, ciudades rodeadas de pequeños centros industriales—, sino un extenso anillo de subdesarrollo económico compuesto por La Mancha, Castilla y Extremadura. Las dos primeras, no sólo han perdido puestos de trabajo desde 1955 —fecha aproximada del inicio de la última etapa de industrialización seguida por el país—, sino que incluso cuentan hoy con una población global muy poco superior a la que tenían... en el año 1900.

Sin embargo, y en una cruel paradoja, ambas regiones comienzan a conocer desequilibrios provocados por la crisis. Desequilibrios «exportados», por así decirlo, desde los enclaves industriales del Estado. Castilla está ya experimentando en su carne el cruel contrasentido que supone tener un bajísimo nivel de empleos, desde hace veinte años, y unas tasas de paro cercanas a las zonas industrializadas.

A.F.T.

El Consejo Confederal de CC. OO. ha decidido la convocatoria de elecciones sindicales, poniéndose de acuerdo con UGT

Madrid, 13.—El segundo congreso de CC. OO. se celebrará en Barcelona, en principio, los días 5, 6 y 7 y 8 de diciembre, según ha acordado el Consejo Confederal de Comisiones Obreras, reunido el pasado fin de semana en Madrid.

A lo largo de este año tenía que ser convocado el Congreso y con seis meses de anticipación por lo menos, según los estatutos.

El secretario de información de CC. OO., Antonio Gutiérrez, explicó a Efe que los objetivos de este segundo congreso se centrarán en la acción sindical de CC. OO., en las condiciones actuales de la crisis y el paro y las alternativas que a los trabajadores se les plantea esta situación, y en el fortalecimiento organizativo de Comisiones Obreras.

Antonio Gutiérrez dijo a Efe que el problema de las autonomías incide de forma importante en el sindicalismo y que CC. OO. tratará de impulsar la acción sindical y de las formas de organización precisas en cada región y nacionalidad para situar a la clase obrera en mejores condiciones para incidir en el avance democrático de cada comunidad e impulsar las reivindicaciones propias de cada zona, dentro del marco de España.

El documento sobre las autonomías estudia la acción sindical a tres niveles: convenios colectivos, política de reformas económico-sociales y profundización de la democracia.

En cuanto al punto organizativo, el documento señala que «tenemos que perfeccionar lo que sea necesario, pero debemos partir de lo que ya poseemos».

El Consejo Confederal de Comisiones Obreras también decidió, dentro de la resolución sobre el Congreso de esta central, la convocatoria de elecciones sindicales. El secretario de información de Comisiones Obreras dijo a Efe que sin perjuicio de que se si-

gan desarrollando las elecciones en los centros, el Consejo ha decidido proseguir los contactos iniciados con UGT, tendentes a un acuerdo en las condiciones de forma y tiempo necesario para que se desarrollen democráticamente.

Señaló la necesidad de que no se convoquen con las mismas condiciones que las políticas ya que no serían efectivas, que es preciso hacerlo en un período entre veinte días y dos meses.

REUNION EN MADRID DEL SECRETARIADO CONFEDERAL DE U.S.O.

Madrid, 13.—El Secretariado Confederal de U.S.O. ha comenzado ayer una reunión que durará hasta mañana.

Entre otros temas, este Secretariado Confederal debatirá las enmiendas a los estatutos de la organización y la resolución general ante el próximo Consejo Confederal, que se celebrará en Madrid durante los días 26, 27 y 28 de septiembre.

ENCIERRO DE TRABAJADORES EN EL POZO «SANTIAGO», DE HUNOSA

Oviedo, 13.—Siete obreros del pozo «Santiago», de Hunosa, se encerraron ayer en la explotación, en señal de protesta por el cierre patronal que ha impuesto la dirección de la empresa a este pozo, después de doce días de huelga de picadores.

Asimismo otros trabajadores de la explotación procedieron a cortar el ferrocarril que lleva a la producción de los pozos «San José» y «San Antonio», al lavadero de Sevilla.

OPERACION "PUERTAS ABIERTAS"

DESDE EL 28 DE ABRIL HASTA EL 17 DE MAYO

CITROËN GSA



UN REGALO SEGURO PARA CADA VISITANTE

Ahora, todos los Concesionarios de Citroën Hispania abren aún más sus puertas, para que Vd. conozca la gama GSA con su nuevo motor de aleación ligera, más potente y robusto.

Además, todas las personas que acudan a nuestras exposiciones, recibirán un regalo.

Y si tiene el placer de probar un GSA tendrá un regalo especial, un libro lujosamente encuadernado en rústica, con la historia de Citroën en láminas y textos Adelante. Haga la prueba del GSA y llévase su regalo.



CONCESIONARIO OFICIAL:
VICENTE LEAL VARGAS, S. A.
Guadarrama, 15 (Polígono Industrial)
Tels. 42 14 05 - 42 23 33 - 42 21 29
SEGOVIA

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	203	203
Atlántico	206	206
Central	217	217
B. E. de Crédito	200	200
Exterior E.	206	206
Hispano A.	200	200
L. Quesada	—	—
Pastor	—	259
Popular E.	205	205
Rural y M.	—	—
Santander	237	237
Vizcaya	208	208
Urquijo	140	—
Bankinter	117	117
Bankuni6n	—	115
U. y Fénix	—	—

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	53,50	53,50
Hidroel. Española	65	65,25
Iberduero	58	59,25
Unión Eléctrica	64,75	64,75

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS		
Altos Hornos Vizcaya	8,50	8,50
Citroen H.	—	25,25
Duro Felguera	53	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	54	54
Seat	21	20,50

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	28	28
Hidro-Nitro	27	26
Papelera Española	—	—
P. Leiza-Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	24	22,75
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	215	—
Dragados y C.	78	76
Port. Valderribas	—	—

MONOPOLIOS

Campsa	198	197,50
Tabacalera	106,25	—
Telefónica N. E.	52	51,50

VARIAS

Finanzauto	67	65
Galerías Preciados	24,50	24,50

EL TRASPLANTE

Aquellos ópalos celestes conocieron antes, mucho antes, el sardónico poder del pasado apocalíptico. Porque, ¿qué es la muerte en sí misma sin su manto amatista?, ¿acaso un filósofo o poeta diferentes, describió en otra esfera algún límite verdadero?, ¿quizás nació ya, en una cuna de pompas extraterrestres, aquel talento o burbuja cósmica que responda con los dientes...?

Tal vez, pero mientras unos ojos trasplantados siguen irisándose más allá del círculo inconcreto, porque vivieron mucho, muchísimo; supieron de esa sangre heterodoxa que va minando tortugas cuando caminan con cien pies sobre playas oceánicas. Si sintieron ya el poder abstracto de la nada, hiriendo poros, cincelandos surcos en un futuro irrealizado. Notaron y siguen notando sobre su empírico arco iris, olas opacas de golondrinas reminiscentes, expresándose furiosas en el pentagrama de una sinfonía de violines. Y, continúan viendo milagrosamente, gracias a la ciencia, escanciando sus venas hacia todos los cauces dondequiera que habite una gota existencialista, vivificadora, por la que el ente se realice a través de su historia.

Saben, supieron siempre que los simios evolucionaron por sendas pedregosas, por lóbregos abismos sembrados de milenios, y que el peso inextinguible del hombre, es apenas el salvaje soplo que estruja un dinoterio, mientras babea diabólicamente sobre simas monocordes.

Hoy nada importa que un cadáver inadvertido partiera con manos cruzadas y cuencas vacías hacia el cementerio. ¿Por qué esos ojos habían de gusanear entre zarzas locas y siempre vivas?

Aquel hombre lo sabía, lo supo siempre. ¿Qué representaba la fuerza brutal de un bisturí sesgando una yerta fisonomía? Pero aquella esquirla de su vida podía volver a nacer, vivir, ver, sentirse mezclado en el cosmos; ser astro de una especie. Sus pupilas no se cansarían nunca de contemplar venas, arterias, latidos. Sangres rojas, azules, verdes.

¡Ah! que sublimes aquellos microbios encadenados, que van esculpiendo otra núbil estela, alargando el agónico soplo de otra persona.

SOLEDAD CAVERO

EL VAGABUNDO.—(II)

Interrumpió un momento su diálogo para ofrecerme un licor afrodisíaco, que yo acepté encantado, a lo cual él prosiguió: Recuerdo con alegría uno de mis viajes en barco que hicimos hasta las islas Hawai, fue impresionante ver a los nativos, que nos dieron un recibimiento especial, al son de sus tambores y sus costumbres ancestrales. Conoci en este viaje a una tribu indígena que todavía tenían las costumbres de las Edad de Piedra, en plena selva, en medio de animales como el león, el elefante; éstos hombres viven y se defienden con sus rudimentarios instrumentos de piedra. De nuevo recuerda con nostalgia la época de la guerra civil, su contrariedad hacia ella, las adversidades que tuvo que pasar y que superó gracias a su voluntad de hierro.

A menudo parpadeaba ligeramente y me miraba fijo a los ojos, como diciéndome que detrás de esos ojos, surgía algo más profundo que tenía escondido. Se le saltan las lágrimas, al recordar su exilio, fue una decisión a tiempo, su exilio voluntario, si no hubiera logrado sobrevivir; aunque fue siempre un hombre viajero, le afectó profundamente, no poder volver a su patria, prosiguió diciéndome: En los duros años de la guerra, tenía que subirme encima de los camiones para viajar clandestinamente, o para encontrar comida, siempre tenía que estar con los ojos abiertos, no obstante logré sobrevivir. Después de lo sucedido me busqué este refugio y aquí he pasado y pasará el resto de mi vida; en este lugar solitario llevo una vida vegetariana, me alimento de frutos silvestres y raíces del campo, en principio, cuando empecé a vivir aquí, me

costó adaptarme a la forma de vida a la vida vegetariana, pero ya lo tengo superado. Ahora me dedico a escribir, a relatar mi vida o la historia de mi vida. He llevado un diario en este tiempo, que reflejó todas las vicisitudes de mi existencia en esta choza. Me dice que podía haberse casado, pero que no lo hizo, porque a él no le gustaba estar atado a nadie, quería ser libre como los pájaros, como es ahora, quiso mucho a una mujer, pero resistió la tentación de casarse y ahora no está arrepentido de ello, como él dice, su vida era estar de un lugar a otro.

Tuvo experiencias de todo tipo, pues estuvo un largo año en la cárcel. Pagó las consecuencias de un equivoco y al final le conmutaron la pena. En su año de cárcel pensó en muchas cosas, él trato que le daban era malo y salió totalmente destrozado de ella, abatido y sin ninguna esperanza en la vida.

Intentó de nuevo reformar su vida, pero a raíz de su estancia en la cárcel, su vida se desenfrenó y estuvo a punto de caer en la locura. Supo reaccionar a

tiempo y se logró salvar de esa locura que hubiera sido su perdición.

Todo esto me lo cuenta, entre emocionado y abatido, con lágrimas que recorren sus mejillas y que reflejan un poco su nostalgia y sufrimiento. Sus ojos y su voz parecen cansados de hablar, entonces me despido de él, me acompaña hasta la puerta de la choza y me da las gracias por haber estado acompañándole en su soledad, por haberle escuchado, pues hacía años que no hablaba con nadie; al decirme adiós, de nuevo se emociona y me da un abrazo que me conmueve; entonces me retiro y veo al anciano vagabundo, con las lágrimas en los ojos, esperando de nuevo que algún día le visite no para que me cuente su vida otra vez, sino para poder hablar con alguien, confiar en un amigo que no defrauda. Andrés pasará el resto de sus días sólo, con la esperanza de llevar una vida humilde pero digna, una vida que él no eligió, sino que le tocó vivir y que sobrevivió por su voluntad de hierro.

VISNU

IMPORTANTE BODEGA DE JEREZ
NECESITA

DISTRIBUIDOR

CON AMPLIA EXPERIENCIA EN VINOS Y BRANDIES
PARA SEGOVIA

Requerimos un distribuidor para prestigiosas marcas de brandies y vinos de Jerez, que conozca perfectamente su zona y posea una gran experiencia en el ramo de bebidas alcohólicas.

Ofrecemos el respaldo de muchos años en el Mercado Nacional y un apoyo publicitario de gran alcance.

Interesados, escribir adjuntando referencias de actuación ante el APARTADO NUMERO 1 de JEREZ DE LA FRONTERA. Ref. «Distribuidor».

VENDO APARTAMENTO

(Salón, Cocina, baño, un dormitorio)

Urbanización Parque Robledo,
con piscina y tenis.
Carretera de La Granja.
Razón: Teléfonos
4153996 y 4135455. Madrid

POEMAS

Ante la Virgen

Carrascal, reverbero de hermosura,
de aroma de claveles y de esencia,
la Madre nos contempla en su presencia,
prendidos en la red de su ternura.
Pasemos por la vida, senda dura,
enfermos de rigor y de inclemencia,
asidos sin embargo a la creencia
en Dios amor y en una Madre pura.
Sabe María nuestro afán diario,
zurcido de dolor y regocijos,
sabe de oración y de ojos fijos
y al celebrar un nuevo aniversario
salta de gozo al ver el gran rosario
que forma la llegada de sus hijos.

Félix Martín

Es la vida

Prosigue tu sendero ineludible,
experimenta los hechos de la vida,
estate al acecho del oportunismo
que tú creas conveniente.
Vendrán nuevas primaveras inoculadoras
y todo será un devenir de cosas,
a veces tristes; a veces alegres.
Es la vida del hombre.
El suceso del hombre.
Pero tú, hombre corriente de la calle,
¡vive!
que no sabes lo que te aguarda.
Desconoces tu futuro.
Mientras tanto, ahí afuera,
en la calle,
todo parece seguir igual;
pero cuando estás solo,
terriblemente solo,
en tu sempiterna habitación,
los pensamientos son odiosos, tediosos.
No obstante, prosigue tu sendero ineludible...

Sebastián María Peña

Si lo hubieras visto...

Si lo hubieras visto,
sesenta lágrimas
haciéndome la hora vacía
de la oquedad aérea
de una ausencia.
Sesenta canales
en mi rostro,
máscara de niño
en alma de viejo.
Sesenta paisajes
de luz dorada,

llanuras de tus ojos
de centrada intermitencia.
Sesenta caricias
robadas al viento
entre los pinares
padres de mi infancia.
Si lo hubieras visto,
sesenta lágrimas,
sesenta frugales lágrimas
para un epilogo.

Emilio de Lucas Matarranz

Un instante

Desde este punto infinito de mi vida
unos momentos retienen un poco de nuestra historia;
detienen la mirada en un lugar.
Dibujando el presente paso a paso,
repasando un poco nuestro ocaso;
esperando superar nuestros fracasos.
Nuestra vida se condensa en un instante
que nunca deja de alargarse,
aunque haya veces que no pueda mirarse.

Miguel-Angel Pérez Soler

ASOCIACIONES DE PADRES DE ALUMNOS DE INSTITUTOS NACIONALES DE BACHILLERATO DE SEGOVIA

Se comunica a todos los padres cuyos hijos ya se encuentran cursando o van a cursar estudios Superiores en Madrid, que quisieran acogerse al proyecto que proponemos de establecer un servicio diario de autobuses a un precio módico, asistan a la reunión que, el miércoles, día 14 del actual mes, a las ocho de la tarde, se celebrará en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

Ocupadas siete embajadas libias por órdenes de Gadafi

Viena, 13.—El Gobierno libio ordenó ayer la ocupación de sus embajadas y conversión de dichas representaciones en «oficinas populares».

Las embajadas libias en Austria, Berlín Oriental, Checoslovaquia, Turquía, Yugoslavia, Bangladesh y Suiza fueron igualmente ocupadas por estudiantes libios que también rebautizaron dichas sedes.

Las representaciones en Washington, Londres, París y cinco capitales más sufrieron idéntico destino el pasado septiembre,

después de que el líder libio Mohammar Gadafi incitó a realizar las ocupaciones.

Aproximadamente 20 personas ocuparon la Embajada libia en Berlín Oriental, tras identificarse como discípulos de Gadafi y miembros del «Comité Popular» que regirá la sede diplomática.

La «Oficina popular» de la Embajada libia en Belgrado declaró que a partir de ahora dejará de aplicarse la forma clásica de democracia.

Según el Embajador libio en

Bangladesh, Ali Hosein, su representación diplomática permanece asimismo ocupada por seguidores de Gadafi.

Los ocupantes de la Embajada libia en Belgrado declararon por su parte que alrededor de 15 embajadas asiáticas y europeas se convertirán en otras tantas «oficinas del pueblo».

Las ocupaciones obedecieron al llamamiento formulado el año pasado por Gadafi, quien decidió abolir la diplomacia tradicional y transferir el poder al pueblo.—Efe

PANORAMICA

FRANCIA: El Gobierno francés va a proponer una «verdadera política de información demográfica» para hacer frente al descenso de natalidad francés y sus «consecuencias adversas», declaró ayer Jean Matteoli, ministro de Trabajo y presidente de la Comisión de población.

★ ★ ★

El Palacio de Justicia de París, situado en pleno centro de la capital, fue objeto anoche de un atentado con explosivo a consecuencia del cual el edificio sufrió graves daños materiales aunque no se produjeron víctimas.

IRAN: Cuarenta publicaciones de izquierda y de extrema izquierda, la mayoría de ellas sin autoridad legal, han sido secuestradas en el transcurso de un mes, según un comunicado del procurador general de la revolución islámica. «La revolución islámica —afirma el ayatollah Alí Ghodoussi— otorga la libertad a todos los grupos, y de hecho se editan cientos de publicaciones y de periódicos. Pero, desgraciadamente, se ha abusado de esta libertad, llegando hasta a insultar al guía de la revolución y a mofarse de la fe islámica».

URUGUAY: El Gobierno del Uruguay elevó una protesta diplomática ante el Gobierno de Nicaragua y ante las Naciones Unidas por «inadmisible intromisión en los asuntos internos de este país». La protesta surgió como consecuencia del auspicio por parte de Nicaragua de una conferencia de opositores al régimen uruguayo en la sede de la ONU.

R. F. A.: El Partido Socialdemócrata Alemán («SPD») obtuvo un claro triunfo en las elecciones celebradas en Renania del Norte —Westfalia— mientras que sus hasta ahora compañeros de coalición, los liberales, fueron sorprendentemente eliminados de ese Parlamento regional.

2

Hacienda informa:

Adquisición de impresos:
— Delegación de Hacienda
— Estancos

Haga correctamente su declaración.

Rellenar el juego de impresos que constituye su declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas no es difícil. Estos son los puntos fundamentales que debe tener en cuenta:

- Si sus ingresos anuales son superiores a 300.000 ptas., tiene que declarar en todo caso, aunque quizá no tenga que pagar.
- Existen dos modelos de declaración: el normal (válido en general) y el simplificado (si la renta anual no excede de 740.000 ptas.).
- El cabeza de familia debe incluir a su cónyuge e hijos que integren la unidad familiar y firmar ambos esposos.
- Si su declaración resulta negativa, la puede enviar por correo certificado.
- Si resulta positiva, puede hacerla efectiva por cualquiera de los siguientes procedimientos:
 - Por correo certificado, incluyendo cheque o talón cruzado al Banco de España, extendido a favor del «Tesoro Público».

- A través de Bancos o Cajas de Ahorros autorizadas para recibir estos impresos.
 - Por correo certificado, realizando el ingreso por transferencia bancaria o giro postal tributario.
 - En las Delegaciones de Hacienda, realizando el ingreso en las Cajas de las mismas.
 - Para los contribuyentes de las provincias de Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Vizcaya, el plazo de presentación es distinto según la inicial del primer apellido.
 - A-J: Del 1 de Marzo al 31 de Mayo.
 - K-Z: Del 1 de Marzo al 30 de Junio.
 - Si tiene derecho a devolución: Del 1 al 31 de Julio.
 - Para las demás provincias, el plazo es del 1 de Marzo al 30 de Junio. ¡No deje la presentación de su declaración para los últimos días!
- No olvide que, como en años anteriores, junto con la declaración del Impuesto sobre la Renta debe presentar, si procede, la del Impuesto sobre el Patrimonio.

Dimite el Gobierno egipcio por culpa de la crisis económica

El Cairo, 13.—El Gobierno egipcio presentó ayer su dimisión en pleno, con objeto de que el presidente Anuar El Sadat pueda realizar un profundo saneamiento interior, sobre todo en lo referente a la economía.

La dimisión no se ha debido a discrepancias sobre la política exterior egipcia, y se cree que tras la remodelación no habrá cambios en las principales carteras ministeriales, tales como Defensa, Interior y Asuntos Exteriores.

El propio primer ministro, Mustafá Jalil, declaró que los miembros de su Gobierno seguirán dentro del Partido Nacional Democrático, presidido por Sadat.—Efe.

Las mujeres con cáncer de mama pueden vivir más si adelgazan

A menos peso, mayor número de años de vida

Washington, 13.—Las mujeres que padecen cáncer de mama tienen más posibilidades de sobrevivir si se conservan delgadas, afirmó un estudio médico publicado en esta capital.

El doctor Norman Boyd, de la Universidad de Toronto, informó de ese resultado en una reunión de la Federación americana de Investigación Clínica y dijo que su teoría está comprobada tras observar el desarrollo de las vidas de 700 mujeres que padecían cáncer de ese tipo en Canadá.

Todas ellas fueron operadas en su momento y los médicos, que estudiaron sus casos dete-

nidamente durante los diez años siguientes, llegaron a la conclusión de que la única norma para determinar la supervivencia de esas mujeres era su peso.

Las mujeres que pesaban menos de 55 kilos consiguieron estar vivas diez años después de la aparición del cáncer en un 50 por ciento de los casos. Sólo el 39 por ciento de las que pesaban más vivían una década después de que se descubriera su enfermedad.—Efe.

CENTRO DE INFORMACION EN SEGOVIA
— Delegación de Hacienda (Colón, 4)



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

500 PLAZAS

DESDE 18 AÑOS
AMBOS SEXOS

923.783

PTS.
AÑO

CONTESTACIONES AJUSTADAS AL NUEVO PROGRAMA

NUEVA CONVOCATORIA para ingresar en el CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMON. CIVIL DEL ESTADO (MINISTERIOS CIVILES). 500 plazas vacantes MADRID y resto de España. UNA AUTENTICA CARRERA (en sólo unos meses). Ambos sexos, españoles, desde 18 años (sin límite). Título Bachiller superior (o equivalente). Pruebas sencillas, racionales y asequibles que puede preparar en su misma casa con nuestros textos (no se pide mecanografía, ni idiomas). Nuestras contestaciones están ajustadas al NUEVO PROGRAMA (examinelas sin compromiso). GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS. Magníficas retribuciones y condiciones (véase GUIA): según nivel 622.764-923.783 pesetas (o más). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Instancias hasta el 28 de mayo. Infórmese URGENTE y sin compromiso: HOY MISMO pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia (basta simplemente con que envíe esta inserción y sus señas). Dirijase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4

Millones de niños condenados a muerte.

Indúttelos.



DESDE MI ATALAYA

RESUMEN DE LOS ENCUENTROS JUGADOS EL DOMINGO POR LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

El juvenil del C. P. Cantalejo consiguió pasar la primera eliminatoria del Campeonato de Castilla

La jornada estuvo «metida» en goles. En los siete encuentros que comentamos se marcaron nada menos que 38 goles, que es, en estos tiempos de «secano» golero, un excelente récord. Quizás ello, junto con la buena victoria de los «peques» del Cantalejo y la no menos importante y concluyente del Sepúlveda, es lo más destacado de la jornada, que a partir de ahora comenzamos a resumir:

CUELLAR, 2 (Chiri)
MONTERREY, 1 (Hernández)
(Informa: E. SENOVILLA)

ALINEACIONES

C.D. CUELLAR: Nani; Antonio, Eloy, Moisés, Luis; Dani, Chiri, Alberto; Víctor (J. Manuel), Juanjo y Emilio (J. Antonio).
C.D. MONTERREY: Julián; Angel, Villa, Laureano, José; Sánchez, Martín, Terrón; Criado, Hernández y Corredera.
ARBITRO: Señor García Delgado, de Palencia. Bien en líneas generales.

QUE ALGUIEN LES DIGA DONDE ESTA LA PORTERIA

La historia volvió a repetirse. Y como ha sucedido a lo largo de la presente temporada el Deportivo volvió a marrar a la hora de que sus jugadores sepan materializar las buenas jugadas que realizan. En la primera parte, en la que el dominio local fue abrumador, se pudieron conseguir no menos de cinco goles. Pero nadie encontró ocasión propicia para poder batir a Julián. Unas veces porque éste estuvo hecho un auténtico «gato» que llegaba a todas partes y otras, las más, porque los delanteros del equipo cuellarano no «ven» con nitidez la portería cuando lanzan el cuero a gol. Y lo que fue tan fácil a lo largo de casi todo el partido, se puso muy difícil, ya que el triunfo se veía un poco lejos. El Monterrey, con jugadores muy jóvenes en sus filas, no dio sensación de ser un buen equipo en ningún momento. Perdió por la mínima, pero debió salir goleado del Municipal.

H. ALCARREÑO, 2
LA GRANJA, 0
(Informa: M.P.)

Otra derrota por el mismo «precio», y van... El encuentro que el pasado domingo jugaron los granjeños en el campo alcarreño de La Cita, fue de los que necesariamente hay que olvidar. Una vez más, y ya han sido muchas en la presente temporada, los jugadores que saltaron al terreno de juego, cayeron en la apatía y pese a tener enfrente un equipo como el Hogar Alcarreño, que hizo el peor fútbol que recordamos haber visto, se quedó con la victoria, puesto que pese a ello, fue el menos malo. En el equipo de La Granja continúan existiendo problemas, que el domingo se agudizaron al no desplazarse algunos jugadores por diferentes motivos. Da la impresión de que en el club cada uno marcha por su lado. Y eso es malo. Jugaron por La Granja: Del Oso; Ricardo, Revillo, Pablo, Paradinas; Pozas, Domingo, Agustín; Miguel, J. Ramón y Yepes (Cocero).

SEPULVEDA, 7 (Miguel, 2; César, 2; Angel, Pedro y J. Luis)
VILLAREJO, 3
(Informa: P. POSTIGO)

En el Sepúlveda en la presente temporada continúan dándose los polos opuestos: perder, aunque sea por goleada con equipos más bien débiles, y vencer, aunque sea por lo mismo, a los grandes. El domingo todo les salió bien a los locales. Desde el primer gol conseguido a los pocos minutos del comienzo, hasta la fuerza que le echaron cuando el conjunto visitante se fue por delante en el marcador, 2-3, todo fue interesante. El Villarejo, que tiene un buen conjunto, nada pudo hacer por detener la fuerza y velocidad con que se emplearon los de Sepúlveda. Fue un encuentro muy bonito ganado justamente por el equipo que más méritos hizo para ello. Con un buen arbitraje de Torquemada, el conjunto local alineó a: Alfonso; J. María (Tinito), Angel, Miguel, Honrubia; Julito, Chencho (Esteban), Javier; J. Luis, Pedro y César.

Al comienzo del encuentro se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del que fuera jugador del club Pedro Antón. Descansen en paz.

AT. VELILLA, 4
CANTALEJO, 0
(Informa: I. ARRANZ)

Los briqueros acudieron a este desplazamiento con bastantes problemas de jugadores. A la hora de partir no existía número suficiente y hubieron de coger a aquellos juveniles que no tenían plaza en el equipo de los peques. Con ello es lógico suponer que el Velilla, que va a por el ascenso, jugará a placer y que además se le dieran facilidades ya que el árbitro expulsó a Amando y M. Angel, y el equipo se quedó totalmente diezmando. Nada que oponer, por tanto, triunfo local. EL CANTALEJO alineó a: Balta; M. Angel, Jesús, Angel, Juan; Félix, Pepe, Amando; Carlos, Zamarró y J. Félix (vi).

S.P. RIAZANO, 5 (Jesús, Agustín, Yusta (penalty), Teo y Company).
SAN RAFAEL, 4 (Quique, 2; César y Luis).

ALINEACIONES: SPORTING: Paulino; Antonio, Mariano, Yusta, Jesús; Company, Vicente, Fernández; Teo, Floren y Agustín.

SAN RAFAEL: Aceituno; Alejandro, Kubala, Sanvitorio, César; Capiro, Pablo, Giraldo (Eliseo); Malaquías (Luis), Quique y Lobera.

ARBITRO: Herranz Gómez. La deportividad con que se emplearon los jugadores le permitió realizar una buena labor. Expulsó a Agustín por entender que había insultado a un espectador.

Grán partido el que el domingo pudieron presenciar en Riaza los aficionados. Ambos cuadros, nada más iniciarse el encuentro se lanzaron a un continuo ataque de las porterías en cuyas redes se posó el balón nada menos que en nueve ocasiones.

Todo un gran partido de fútbol-espectáculo. El San Rafael movió muy bien el balón en la primera mitad y realizó mejor juego de conjunto que sus oponentes, si bien en estos hay que reconocer una gran labor a la hora de llevar a efecto el contraataque, saliendo muy bien con el balón controlado desde atrás. El primer tiempo concluiría con empate a dos, para posteriormente adelantarse los locales 4-2. Empató el San Rafael a pocos minutos del final, Company en el lanzamiento de un libre indirecto, que tocó el portero del San Rafael, logró la victoria. Todo un gran partido se mire por donde se mire.

AREVALO, 5
G. AYLLONESA, 1

El conjunto de Ayllón, tal como señalábamos en comentarios anteriores, ha perdido mucho en consonancia con los resultados que consiguiera no hace muchas jornadas. El resultado del domingo en Arévalo viene a confirmar esta línea. En un campo donde bastantes equipos han logrado puntuar, ellos no han conseguido más que un gol, recibiendo la goleada más amplia de toda la temporada. ¿Qué le está pasando a la G. Ayllonesa?

TUREGANO-LOS RIOS

El encuentro no se pudo celebrar, ya que según manifestaron dos directivos que acudieron hasta Turégano, el medio de transporte que utilizaba el equipo de Madrid había sufrido una avería a la altura de San Ildefonso y les fue imposible continuar viaje. Esto sucedía a las tres de la tarde y el encuentro, cuarenta kilómetros les separaban, comenzaba tres horas después. ¿Nos creemos todo? ¿Se pusieron todos los medios para llegar?

JUVENILES

C.P. CANTALEJO, 3 (Fermín, 2 y Antonio)
R. PROVINCIAL, 1
(Informa: I. ARRANZ)

Gran ambiente el que había en El Hoyal para presenciar el encuentro de vuelta de la primera eliminatoria del Campeonato de Castilla de Juveniles en su Fase de Ascenso a la primera división nacional. Dado que el resultado habido en Avila el anterior domingo suponía la ventaja de un gol para los juveniles futbolistas de la «Resi», todo hacía prever que las dificultades no serían muchas para los briqueros. Pero sin embargo existieron. Y hubo necesidad de acudir a la prórroga, puesto que los 80 minutos reglamentarios concluyeron con el mismo resultado del encuentro de ida. Y justamente hay que destacar aquí al portero local, Pedro, que con su extraordinaria parada al lanzamiento de un penalty por parte de la «Resi», impidió que este equipo fuera el clasificado. Nada más comenzar la prórroga de 10 minutos los locales marcaron y mantuvieron su ventaja hasta el final de la misma. Con ello logran clasificarse para la siguiente eliminatoria. La Residencia realizó un buen encuentro y los nervios fueron los causantes, en ambos equipos, de que no se jugara mejor al fútbol. Pero hubo emoción. Jugaron por los briqueros: Pedro; López, Fermín, Antonio, Vicente; Santabasilisa, Víctor, Peñas, Domingo, Chema y José.

El árbitro del encuentro, señor García Fuentes, de Madrid. Bien.
COORDINO LA INFORMACION: J.M.ª

INAUGURACION DEL COMPLEJO DEPORTIVO DE HONTALBILLA

En Hontalbilla se celebró la inauguración de su complejo deportivo, cuyas obras iniciadas en el año 1974 habían pasado por numerosas vicisitudes hasta que en los últimos meses se ha logrado darlas el impulso definitivo. El complejo consta de piscina de adultos de 25 x 12,5 metros, piscina para niños, frontón, zona recreativa para niños y pista polideportiva, estas dos obras realizándose en la 2.ª fase. Dispone asimismo de unos amplios vestuarios y una bella zona ajardinada.

La jornada inaugural consistió en unos partidos de pelota que fueron presenciados por unas 2.000 personas que llenaron completamente la zona deportiva. Intervinieron en los partidos los Hnos. Molina, Echaní, Boni, José, Moro, Miguel Angel y Perillo. En la final Moro y Perillo se alzaron con la victoria. Estuvieron presentes en la jornada inaugural la corporación municipal de Hontalbilla, delegado provincial del Consejo Superior de Deportes y presidente de la Federación Segoviana.

LAS QUINIELAS

Sólo cuatro máximos acertantes

Madrid, 13.—A razón de 47.856.946 pesetas repartirán los cuatro afortunados acertantes del pleno de catorce aciertos en la última jornada de las apuestas futbolísticas, según el escrutinio provisional del Patronato de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas.

De trece aciertos aparecieron 373 columnas y a cada una de ellas les corresponderá 513.211 pesetas.

Se escrutaron 13.818 columnas con doce aciertos y repartirán a razón de 16.854 pesetas cada una.

La recaudación de la jornada se elevó a un total de pesetas 1.044.151.545.—Efe.

TENIS

JUAN RAMÓN DE ANDRES, VENCEDOR DE LA FASE PROVINCIAL DEL TROFEO «MANUEL ALONSO»

Durante los pasados fines de semana se ha venido celebrando en las federadas pistas de tenis del Club Juan Bravo la fase provincial del trofeo «Manuel Alonso», para jugadores infantiles.

Con una no muy numerosa participación se llegó a la final que se jugó el pasado domingo y en la que se proclamó Juan Ramón de Andrés sobre Borja Martín, por un resultado de 3/6-6/0-6/3.

Magnífica la reacción de Juan Ramón, que tras ceder el primer «set», logró tranquilizarse para anotarse los dos siguientes de manera clara sobre un Borja que se confió en exceso después de anotarse la primera manga.

Para llegar a esta final Juan Ramón tuvo que eliminar a Carlos Gallego 6/3-6/3 y a Enrique Poblador, dos jugadores que podrían haberse colocado en la final; Borja dejó fuera de competición a Adrián Griño en un reñido encuentro por 6/2-3/6-6/0; a Bernardino Acinas por 6/4-6/4 y a Carlos González por 6/2-6/4.

El campeón y subcampeón pasarán la semana del 2 al 9 de junio en Madrid, donde en el Club Internacional se enfrentarán a los mejores infantiles de la zona centro.

Hacienda también devuelve dinero

Si al hacer la declaración, la cifra total que le corresponde liquidar está superada por las cantidades que ha ido entregando a cuenta por los conceptos de retenciones o pagos fraccionados, Hacienda le devolverá el dinero.

Contribuir
da derecho a exigir



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Más de tres mil participantes en la campaña de promoción de la pelota

Durante 70 días se ha estado celebrando en la provincia una intensa campaña de promoción del deporte de la pelota, que ha estado dirigida por el conocido pelotari vasco Miguel Echani.

La campaña de promoción o escuela de la pelota se ha desarrollado en 22 pueblos y ha contado con una participación superior a los 3.200 alumnos, especialmente niños de los grupos escolares, pues se ha buscado de forma prioritaria aquellos lugares en donde existían concentración escolar con lo que la campaña no quedaba reducida sólo a los 22 pueblos señalados, sino a escolares de toda la provincia segoviana.

De 10 de la mañana a 1 de la tarde, y de 3 a 5 asistían los escolares, y de 5 de la tarde

en adelante los adultos. Todos los participantes fueron acogidos a la Mutualidad General Deportiva, y se han ido seleccionando a los más destacados de cada localidad, con el fin de organizar una posterior campaña de perfeccionamiento en fecha todavía sin designar.

En Carbonero el Mayor se celebró la jornada de clausura a la que asistieron el vicepresidente primero del Congreso, se-

ñor Fraile Poujade; presidente de la Diputación, señor De las Heras Mateo; alcaldes de Segovia, señor López Arranz y de Carbonero, señor López Llorente; delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, señor Castrillo; seleccionador nacional de Pelota, don Carmelo Alsua; presidente de la Federación Segoviana, señor Renedo, y director del Curso, señor Echani. Tras celebrarse varios

partidos entre alumnos del curso se hizo entrega de los diplomas a los más destacados, así como al colegio de Sangarcía por la labor que viene desarrollando. Finalmente hizo uso de la palabra el presidente de la Federación Provincial, señor Renedo, quien agradeció la asistencia y colaboración de las autoridades lamentando el no poder haberse desarrollado la campaña en Segovia capital debido a los problemas que plantea la utilización del pabellón deportivo.

Durante la jornada del sábado el seleccionador nacional de pelota, señor Alsua, acompañado

del presidente de la Federación Provincial de Segovia giró una visita a varios pueblos de la provincia en donde se han construido o se están construyendo en estos momentos frontones, mostrando su satisfacción por lo que había visto y asegurando que después de la zona vasca son las provincia de Segovia y su Federación las que más están luchando en lo que se refiere a promoción de la pelota. Resaltó especialmente el esfuerzo de Nava de la Asunción que va a poseer dentro de unas semanas uno de los frontones cubiertos mejores de España, así como Valledado.

Comienza el curso de formación de técnicos deportivos de Coca

Ha comenzado en Coca el curso de formación de técnicos deportivos que transcurrirá durante algo más de un mes y que servirá para dotar de técnicos, entrenadores y árbitros de diferentes deportes a esa zona de la provincia.

Entre los alumnos se encuentran jóvenes, no sólo de Coca, sino también de Nava de la Asunción, Navas de Oro, Bernardos y Santiuste.

A lo largo del curso se tratarán los deportes de: baloncesto, balonmano, voleibol, fútbol, tenis de mesa, atletismo, pelota a mano y ciclismo.



fuentria

RESTAURANTE

- Bodas
- Banquetes
- Convenciones y
- Comuniones

CARNES
Y
PESCADOS
A LA PARRILLA

RACIONES
Y
CHOCOLATE con
churros, tostadas y
tortitas con nata

Precio-calidad

Ctra. Granja, Km. 5
Teléfono 42 52 43



SUCESOS

ASESINATO EN GUIPUZCOA

Elgoibar (Guipúzcoa), 13.—Un hombre ha resultado muerto, cuando se encontraba en el interior de su coche, en el alto de Azcárate, entre las localidades guipuzcoanas de Elgóibar y Azcárate.

Se trata de Ramón Baglieto Martínez, de unos 40 años de edad, casado, y propietario de una tienda de muebles en Eibar.

El hecho, según versiones no oficiales, ocurrió entre las nueve y media y diez de la noche de ayer. Al parecer, el señor Baglieto, cuando le dieron el alto unos desconocidos, paró su coche, un «Seat 124», matrícula SS-9197-K. Posteriormente los desconocidos lo remataron en el interior de su mismo vehículo.

En las inmediaciones del lugar donde estaba el automóvil y el cadáver, en encontraron dos casquillos de bala de 9 mm. Parabellum marca «SK», munición utilizada por ETA.

El cadáver fue trasladado al depósito de Elgóibar, aunque el señor Baglieto, industrial del mueble, vivía en Azcoitia.

Estaba casado con María Pilar Elías y el matrimonio tiene dos hijos, de trece y ocho años de edad.

Ramón Baglieto había colaborado estrechamente con UCD de Guipúzcoa, según dijo a «Efe» su secretario general, Jaime Oreja.

MUERTO EL CAPITAN Y UN CABO DE LOS «GEO»

Burgos, 13.—En un accidente de tráfico ocurrido a las cinco y cuarto de ayer tarde cerca de Burgos han resultado muertos el capitán del Grupo Especial de Operaciones (GEO) de la Policía Nacional, Juan Senso Galán, y el cabo primero de la Policía Nacional Arturo Pascual Calvo.

En el momento del accidente ambos se dirigían a Madrid prestando escolta al general delegado especial del Gobierno para el País Vasco, Sáenz de Santamaría. En el kilómetro 11.300 de la autopista A-1, término municipal de Rubena (Burgos), a la altura de «La Brújula», el automóvil en el que viajaban, un «Seat 131» matrícula CPN-01819-A, derrapó y dio varias vueltas de campana al reventar la rueda trasera derecha, según informaron a «Efe» fuentes policiales.

INTENTO DE FUGA EN LA CARCEL DE GRANADA

Granada 13.— Cinco reclusos del centro penitenciario de Detención de Granada, después de secuestrar a varios funcionarios, intentaron huir de la prisión sin conseguirlo.

Desde la celda número 3 del pabellón de menores se pidió socorro por parte de sus ocupantes, Antonio Cobos Gómez, Manuel Martínez López, Juan Martínez Lorente, Eugenio Corral Hernández y Froilán Robles Muñoz, alegando que uno de ellos, Antonio Cobos, sufría vómitos de sangre. Tras comprobarse por el jefe de servicios que efectivamente el citado individuo arrojaba sangre por la boca, procedió a avisar al facultativo de guardia, dejando a dos funcionarios del servicio de celdas al cuidado de los reclusos, momento que aprovecharon éstos para atacarles con dos navajas y tres punzones, reduciéndoles y atándoles a los hierros de una cancela con sus propias esposas.

Cuando regresó el jefe de servicio le atacaron igualmente obligándole a que les condujera al patio que comunica con las dependencias exteriores, donde redujeron al funcionario de servicio en el mismo y seguidamente a la encargada del departamento de mujeres.

Finalmente subieron a un dormitorio, sito en el primer piso, donde aprehendieron a otros tres funcionarios.

Finalizada la ocupación total del interior del centro y tomados como rehenes los funcionarios citados, recorrieron todas las dependencias buscando armas que no encontraron, intentando fugarse por diversos lugares (patios, tapia posterior, puerta principal, etc.) de lo que desistieron ante la presencia de los miembros de la Guardia Civil, quienes dieron aviso a la Policía. Efe.

UN INVALIDO MUERE CARBONIZADO AL INCENDIARSE SU CASA

Ortigueira (La Coruña), 13.—Alfonso Estévez García, de cincuenta años de edad, vecino del lugar de Loiba y que se encontraba inválido en cama, desde hacía quince años, ha perecido abrasado al incendiarse la casa en la que vivía en compañía de un hermano.

La Guardia Civil ha detenido, como presunto autor del incendio, a Enrique Estévez García, de 48 años, hermano de la víctima, con la que vivía desde hacía varios años.

El arrestado, en el transcurso del incendio sostuvo una pelea con su convecino Manuel Polo Vallasuso, de 29 años, cuando éste intentaba sofocar las llamas. El presunto incendiario intentó agredir al señor Polo Villasuso con una hacha, sufriendo ambos, lesiones de carácter menos grave.—Efe

VIOLAN SÁDICAMENTE A UN JOVEN DE 17 AÑOS EN UNA CELDA DE LA CARCEL MODELO

Barcelona, 13.—A.S.T., un joven de 17 años, recluido en la cárcel Modelo de Barcelona desde hace una semana por robo, ha sido violado sádicamente por sus compañeros de celda, según pudo saber «Efe» de fuentes del centro penitenciario.

Al oír gritos en una celda, los vigilantes se dirigieron a la misma y vieron al joven A.S.T. sometido a vejaciones por los cuatro miembros que compartían el encierro, que le torturaban con fuego en las partes más sensibles del cuerpo. Los cuatro compañeros de la víctima son: S.M.F., de 16 años; R.A.J., de 20; F.C.C., de 17, y J.F.C., de 19 años, encarcelados por robo, menos F.C.C., que lo está por atentado contra un agente de la autoridad.

La dirección del centro penitenciario encerró a los violadores en celdas de castigo y aislamiento y la junta de régimen de administración de la Modelo denunció el hecho ante el Juzgado de Guardia.

Según informaron a «Efe» miembros de la dirección de la cárcel Modelo, uno de los problemas más importantes que tiene el centro en estos momentos es la aglomeración de reclusos, que suman 1.735, y que no pueden ocupar todas las galerías debido a los desperfectos ocasionados a raíz de los disturbios de hace varios meses.—Efe

CONTINUAN LOS TRABAJOS DE RESCATE DE LA NIÑA DE TRES AÑOS QUE CAYO A UN POZO

Huesca, 13.—Continúan los trabajos de rescate de la niña Sara Palacios, de tres años, que cayó hace dos días a un tubo de drenaje de 17 metros de profundidad, en las obras de construcción del canal del Cinca, en el término municipal de Sesa (Huesca).

Los equipos técnicos siguen perforando la galería, y al parecer, en estos momentos están a poca distancia de donde se encuentra la niña con vida.

Los servicios de la Cruz Roja siguen inyectando oxígeno a través de una conducción que llega hasta el lugar donde está la pequeña.

Al mismo tiempo se halla preparado un helicóptero, para cuando la niña sea sacada a la superficie llevarla rápidamente a Zaragoza, para ser sometida a los cuidados médicos.—Efe

ANTICUARIO QUE «TRAFICABA» CON ARTICULOS AJENOS

Madrid, 13.—El anticuario Enrique Gracia Picazo, de 41 años, ha sido detenido como presunto autor de apropiación indebida de objetos valorados en millón y medio de pesetas.

Estos objetos eran unas figuras de marfil que su dueño había entregado a Enrique Gracia, en su condición de anticuario, para que precediera a su venta o, en caso contrario, se le reintegraran.

Pasó el tiempo sin que Enrique Gracia optara por ninguna de las dos medidas, por lo que el dueño de las figuras acudió a la brigada de la Policía Judicial, que localizó las piezas empeñadas en el Monte de Piedad.

Reconstrucción fílmica, histórica y política del asesinato de Carrero Blanco

Ayer se estrenó en Madrid la película de Gillo Pontecorvo «Operación Ogro». Es una coproducción hispano-italiana, interpretada por Gian María Volonté, Eusebio Poncela, José Sacristán y Angela Molina. Su asunto es el atentado que costó la vida al almirante Carrero Blanco, el 20 de diciem-

bre de 1973. Es, pues, una película de indudable interés para el espectador español, por la importancia histórica de los hechos.

La película es una reconstrucción, documental en lo que permiten los documentos existentes, la crónica del atentado y las aportaciones directas de per-

sonas más o menos activas en su preparación. Se pretende considerar como un intento de aproximación a las causas y a las consecuencias del suceso que, en una medida sustancial, ha cambiado la historia española. En este aspecto de búsqueda, tanto de antecedentes como de efectos, puede decirse que tiene una objetividad, proclamada previamente por el director y mantenida en los resultados dentro de unos límites. Los límites son los que parte de la razón de los hechos y de la ideología y de la opinión personal del propio director, que reconoce tenerla formada. En una entrevista concedida durante el rodaje, confesó que hacia la película no sólo por su interés cinematográfico, sino por el tema, que él definía como «la lucha de los pueblos por su emancipación».

En esa misma línea están sus dos películas con las que «Operación Ogro» guarda una semejanza particular: «La batalla de Argel», que era más realista y que ayer vimos en el cine Cervantes —«Operación Ogro» tiene actores profesionales, por ejemplo— y «Queimada», que puede situarse entre el documento argelino y los de los campos de concentración alemanes que sirvieron para Kapó».



No se trata de una foto-montaje; es Pontecorvo, el director del filme, tras la maqueta de la calle donde han sido filmadas las escenas de la película que cuenta el atentado a Carrero Blanco.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

FRENTE A UNA SEGUNDA DICTADURA

Hablaba el señor Osorio y Gallardo en la primera plana de «El Sol» de los rumores políticos de estos días. Rumores, sin duda, exagerados, porque nadie ha podido pensar seriamente en traer a España una nueva Dictadura como reacción contra media docena de discursos y unos alborotos estudiantiles. Como decía el señor Osorio, nadie podía suponer que el colofón de una Dictadura iba a ser tan pacífico. Pero los rumores tenían su razón de ser en la irritación de algunos elementos, clases y sectores, que tal vez pensaron en su interior un momento, en un régimen de fuerza y Dictadura.

El pensamiento no se concretó y el propósito se desvaneció porque no tenía ni causa suficiente ni fundamento bastante. Pero puede surgir cualquier día sin encontrar entonces el obstáculo de la reflexión serena.

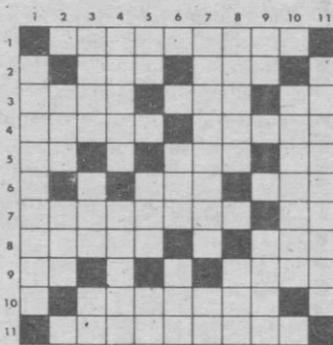
Por si alguna vez esto ocurre, hemos de advertir que ya no bastará a una persona, o clase, o a un sector cualquiera, su propósito de volver a un régimen como el pasado. El golpe de Estado de 1923 tal vez induce a algunos a creer que basta el capricho y la audacia para repetir la jugada. Está arraigada en ellos la equivocada idea de que son los dueños de la nación y pueden imponer su criterio, y cuando no ocurre así es sólo por su benevolencia y condescendencia. Pero es preciso que esas personas, clases o sectores, sepan por adelantado que entre las posibilidades que forzosamente han de descartar, está en todo, la de una nueva Dictadura.

Algunos periódicos de la derecha han hablado que otra Dictadura podría traer la revolución. Nosotros afirmamos que la traería inexorablemente.

Efemérides

- 1418—Primer concordato entre España y la Santa Sede, celebrado entre el Papa Martín V y Juan II de Castilla.
- 1604—Incendio en el palacio de El Pardo, que destruyó cincuenta retratos grandes y 17 cuadros de Flandes.
- 1674—El Franco Condado deja de pertenecer a España y pasa a la corona francesa.
- 1741—Felipe V aprueba la fundación de la Academia Española.
- 1814—Fernando VII entra en Madrid, en medio de grandes aclamaciones.
- 1844—Decreto de fundación de la Guardia Civil española.
- 1882—Nacimiento del pintor francés George Braque, fundador con Picasso de la escuela cubista.

CRUCIGRAMA



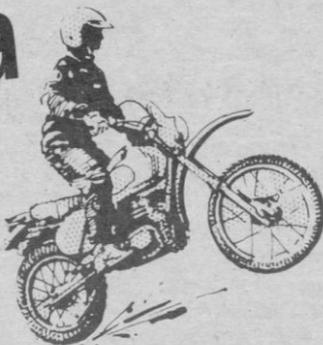
oponiéndoles una superficie lisa. 2: Letras de «tila». Nombre de mujer. 3: Cierta tipo de pintura. Al revés, animal salvaje parecido al bisonte. Nombre de letra. 4: Municipio de Zaragoza. Al revés, falleced. 5: Dios de los antiguos egipcios. Afluentes del Miño. Artículo. 6: Al revés, nuevo. Al revés, repetición del sonido. 7: Ocultar. Preposición inseparable. 8: Lámpara o tubo termiónico con dos electrodos, el cátodo y el ánodo, que se utiliza como rectificador de corriente. Juego infantil. 8: Partícula inseparable privativa o negativa. Al revés, promesa solemne hecha a Dios. 10: Compendiar. 11: Desconfiar.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: So-
briedad. 2: Lo. Sin. 3: Eter.
aco. Re. 4: Fillo. adre. C.
5: La. On. Se. 6: Sed. Tul.
7: Jardines. Ma. 8: Annual.
Oir. 9: Ba. Oro. 10: Piecero.
11: Reflexivo.
VERTICALES.—1: Retleja-
ba. 2: Tia. Ana. 3: Oleo. oru.
Pe. 4: Borja. danif. 5: Ra.
SII. El. 6: den. oce. 7: Es-
conder. Ex. 8: Diodo. Ori.
9: An. otov. 10: Resumir.
11: Recelaron.

GRAN CONCURSO

¡Coca-Cola, Fanta...y moto!



ORGANIZADO POR LOS CONCESIONARIOS DE COCA-COLA

Resultado del 1.º sorteo, celebrado ante el Notario del I. C. de Madrid D. JOSE LUIS MARTINEZ GIL el día 29 de Abril de 1980.

¡He aquí los ganadores!

- | | | |
|---|--|---|
| 1 Gilera
Mario Sánchez Gregorio
Calamocha (Teruel) | 1 Frontera
Jorge Novés Otero
Barcelona-24 | 1 Gilera
Antonio Moya Torres
Palma de Mallorca (Baleares) |
| 1 Gilera
Higinio Lorenzo Rodríguez
Vigo (Pontevedra) | 1 Gilera
Avelina Marrero Trujillo
Badalona (Barcelona) | 1 Gilera
Olatz Díaz del Río
Beasain (Guipúzcoa) |
| 1 Sherpa
José Lirio Pulmón Escudero
Getafe (Madrid) | 1 Gilera
José Antonio Gómez Noveno
Hospitalet de Llobregat
(Barcelona) | 1 Gilera
Valeriano Gutiérrez Fernández
Velez-Málaga (Málaga) |
| 1 Gilera
Felipe Puertas Moya
Madrid-21 | 1 Gilera
Tony Merenguer
Barcelona | |
| 1 Gilera
Javier Travesero
Madrid-16 | 1 Gilera
Emilio Lago Mora
San Roque (Badajoz) | |
| 1 Gilera
Asunción Escolano Pérez
Alicante | 1 Gilera
Ana María Rosalén Castillo
Concaixent (Valencia) | |

Los miles de personas agraciadas con los cronógrafos «QUARTZ» recibirán en su domicilio la notificación de su premio. ¡Enhorabuena a todos!



Continúa participando, aún quedan 3 sorteos.

Y recuerda: ¡Cuantos más vales envíes, más oportunidades tienes de ganar!



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso en Alicante, julio y agosto. Teléfono 424147, Segovia.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25 - 1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos zonas céntricas, nuevos, de más de 200 metros. Facilidades.

LLANCASA. Piso en San Nicolás, de 4 dormitorios y garaje.

LLANCASA. Piso en Sargento Provisional de 3 dormitorios. Calefacción central.

LLANCASA. Piso Cristo del Mercado, cuatro dormitorios, ascensor. Calefacción individual.

LLANCASA. Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con piscina. Ortigosa. La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, junto José Zorrilla. 20.000 pesetas metro.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25, Telf. 414881.

TOVAR. Pisos a estrenar junto a Ezequiel González. 120-140 metros. Facilidades.

TOVAR. Apartamentos junto Calle Real, 2 dormitorios, garajes. Amplias facilidades.

TOVAR. Piso frente Santa Eulalia (a estrenar), 4 dormitorios. Facilidades.

TOVAR. Ideal vivienda unifamiliar, dentro recinto amurallado, amplias terrazas. Garaje.

TOVAR. Piso Calle Real, 5 balcones exteriores. Amplias dependencias. Oportunidad.

TOVAR. Casa en Cantimpalos, 140 metros. Buena orientación. Oportunidad.

TOVAR. Traspaso Pub primera categoría, muy acreditado. Facilidades. Información personal.

TOVAR. Magnífico local, cualquier negocio, junto Ladreda. 300 metros. Facilidades.

TOVAR. Local Centro Comercial Mahonias, 100 metros. Inmejorable situación, dos alturas. Máximas facilidades.

TOVAR. Otros locales en José Zorrilla, Conde Sepúlveda, La Albuera, Santa Eulalia, Vía Roma.

MIGUEL TOVAR: los mejores compradores si quiere vender y los mejores vendedores si quiere comprar. Compruébelo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de finca: rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés Ladreda, 18

CLASES de EGB y francés. Teléfono 425309.

GANADOS

VENDO suiza abocada al segundo, 4 mixtas paridas y 6 vacas de campo. Antonio del Pozo. Teléfono 420558.

VENDO vaca suiza abocada al tercero. Severino Gil. Navas de Oro.

VENDO 80 cerdos de 20 kilos. Gregorio Jimeno. Mozoncillo.

VENDO 20 cerdos de 20 kilos. Teléfono 422821.

VENDO 42 cerdos de 20 a 25 Kgs., vacunados. Gregorio Manso. Megaces. Teléfono 644121.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar, preferible fija. Teléfono 429280.

SEÑORA-señorita ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase Distribuidora de los famosos productos de belleza Avon. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al teléfono 580011 Ext. 51 de Segovia.

SE necesita empleada de hogar, buen sueldo. Teléfonos 426461-426345 (de 9 a 1.30 y de 4 a 7.30).

SE necesita asistenta, 3 días alternos a la semana. Teléfono 426304, llamar de 4 a 6.

SE necesita asistenta. Teléfono 412328.

TRASPASOS

SE traspasa o subarrienda Restaurante Galicia. Telf. 412549.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Paño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos-iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

VENDO R-8 seminuevo, SG. 5196-A. Teléfono 427750.

VENDO BMW, toda prueba. Aire acondicionado, radio-cassete. Teléfono 412683, de 2 a 4 tarde.

VENTAS

MAQUINARIA de ocasión, fresadoras, tornos, taladros, prensas, compresores, soldadoras, etc., más de 60 máquinas en almacén. Teléfonos 947-500477, 501992.

VENDO casa de nueva construcción en Torrecaballeros, dos plantas, tres dormitorios, dos baños, salón y comedor, con jardín. Entrada... 500.000 pesetas. Resto, 40.000 pesetas durante 36 meses. Incluidos intereses, más hipoteca de 1.500.000 pesetas opcional. Teléfono: 2434042. Madrid.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

PISO estrenar frente estación ferroviaria, todo parquet, cuatro dormitorios, salón, garaje. Facilidades. Teléfono 423797.

VENDO piso ideal delegación, con sultorio, gestoría. Glorieta Atocha Madrid. Particular, Telf. 6174320. Facilidades.

SE vende piso. Teléfono 414381.

VENDO chalet La Granja, parcela 2.135 metros cuadrados, construcción 331 metros cuadrados, piscina con depuradora, calefacción gas-oil, electrodomésticos. Referencias Mariano Ortega, Travesía Rosario, 1. Teléfono 470712. La Granja-Errazquin. Velayos, 26, teléfono 2162266, Madrid.

SE vende Seat 850, buen estado. San Vicente, 23. Teléfono 411535.

VENDO piso lujo. Paseo Ezequiel González, 30. Información: Teléfono 428938.

EN Sepúlveda, se venden 290.000 metros cuadrados terreno; agua y luz a pie del terreno. Pedro Postigo, Sepúlveda.

VENDO estanterías, mostrador pequeño, aparatos iluminación y lunas escaparates. Perfumería Cabrero.

VENDO piso lujo, céntrico, cuatro dormitorios. Teléfono 420705.

VENDO máquina cosechadora, buen estado. Teléfono 560252.

SE vende droguería perfumería. Teléfonos 422549 y 424468.

MAIZ forrajero Funk, de alta producción. Proszanctu, Fuentepelayo teléfono 23, Segovia 415303.

PARA riegos por aspersión se vende un motor de 24 CV con bomba, carro de ruedas y manguera. Una máquina pequeña para seleccionar patatas; todo seminuevo. Llamar Telf. 140016, Cuéllar (Segovia), mañanas de 10 a 11.30 y noches de 9 a 11.30.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

Instale un motor **PEGASO**
EN SU COCHE Y PRESUMA
DE «buen inversionista»

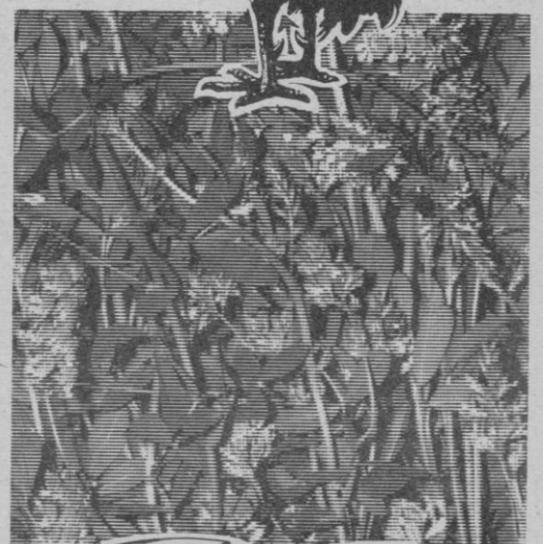
Seat 124, 1.430, 131 Renault-12

HIGARSA

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Políg. Industrial.
Teléfono 42 02 00

¡AGRICULTOR!

se acerca
la COSECHA
de CEREALES
y FORRAJES



¿Tiene a punto su tractor, su motocultor, su cosechadora, su remolque?



Compruebe el estado de los neumáticos de su maquinaria. Ahora los va a necesitar.

Se lo recomienda la marca de mayor venta de neumáticos agrícolas. Vaya a su Servicio FIRESTONE.



Firestone



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ULTIMA HORA

Operación falsa, dice el diario

El director de «El País», acusado de ser un agente soviético

Con otros influyentes periodistas que trabajaban para la KGB y recibían fuertes sumas

Madrid, 13.— Los servicios secretos españoles pasaron al Gobierno hace unos meses la «información» de que influyentes periodistas, entre ellos el director de «El País», trabajaban para el KGB —Policía Política Soviética— según una información que publica hoy en primera página el citado diario.

En los informes se incluían cheques y cartas falsificadas que pretendían demostrar que directores de publicaciones españolas cobraban fuertes sumas de dinero en marcos alemanes, a través de la compañía Aero-flot, a cambio de la publicación

de determinadas informaciones u opiniones en sus periódicos.

La operación incluía la figuración de cuentas numerosas, abiertas a nombre de tales personas, en bancos de Luxemburgo y Suiza.

Los servicios secretos —continúa el diario— pasaron información «fidedigna» al respecto, mientras otras personas se encargaban de «pasar» dichos informes a publicaciones y círculos de extrema derecha. El propio Gobierno, ante la gravedad de las acusaciones, pidió una comprobación de los datos, que le fueron oficialmente reconfirmados.

Posteriormente, añade la información, tras la comprobación de la existencia de cartas y talones falsos, algunos de los difamados por los servicios secretos fueron informados de ello por el Gobierno. Efe.

INDIA

Todavía, matrimonios de niños

180 parejas unidas ahora

Nueva Delhi, 13.— Ciento ochenta parejas de niños y niñas, de entre seis meses y cinco años, fueron unidos en matrimonio en una población de la región central India, informa hoy la prensa nacional. Oficiada por un sacerdote, la ceremonia duró toda la noche y prácticamente todos los futuros cónyuges se durmieron en brazos de sus respectivos padres, quienes a la mañana siguiente regresaron a sus pueblos. Las jóvenes esposas y esposos seguirán bajo el cuidado de sus padres hasta que cumplan 18 años y puedan iniciar su vida matrimonial.

A PESAR DE LA PRIHIBICION DEL GOBIERNO

En 1960 el gobierno indio aprobó una ley que prohíbe los casamientos entre niños, pero su cumplimiento es muy limitado en las comunidades rurales.—Efe-Alpi.

PEATON:

Respete los pasos de cebray las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



Nueva York.—Edwin Drummod es escoltado desde la estatua de la Libertad después de que él y otro escalador, Stephen Rutherford, descendiesen de la estatua y fuesen detenidos. Los dos escalaron parcialmente la estatua el pasado día 10 y permanecieron en lo alto 23 horas en protesta por el encarcelamiento en California del asesino Gerónimo Pratt.—(Telefoto Efe-Upi).

Se logran ya curaciones definitivas en muchos tipos de cáncer

León, 13.—«En muchos tipos de cáncer es posible ya conseguir curaciones definitivas», afirmó el profesor Francis Moore, catedrático de Cirugía de Harvard y jefe del Instituto del Cáncer en Estados Unidos, quien se encuentra como profesor invitado por el Hospital General «Princesa Sofía», de esta capital. El profesor Moore, autor de numerosos libros traducidos a varios idiomas, es «doctor honoris causa» de varias universidades europeas y presidente del comité asesor de la NASA. Dijo que es parte de la condición humana el tener esperanza por los éxitos logrados en el cáncer de útero y huesos en los que se consiguieron curaciones totales con el empleo de fármacos o combinando otras veces la cirugía con la quimioterapia. Según el profesor Moore, en los casos de próstata y colon la mortalidad continúa aún siendo elevada.—Efe.

UGANDA

Continúa la confusión

Kampala, 13.—Un portavoz de la Comisión Militar Ugandesa reiteró hoy que ésta destituyó al presidente Godfrey Binaisa, quien se encuentra preso en el palacio presidencial de Entebbe.

Según el portavoz del colectivo militar, el ministro de Trabajo, Paulo Muwanga, una comisión militar de seis miembros, perteneciente al Frente Nacional de Liberación de Uganda, sustituyó a Binaisa en la presidencia del país.

Por su parte, Radio Kampala seguía repitiendo a intervalos regulares el comunicado oficial de la Comisión Militar dando cuenta de su toma de poder e invitando a la población a mantener la calma.

AYUDANTES DE BINAISA LO DESMIENTEN

Sin embargo, ayudantes de Binaisa —con los que se tomó contacto por teléfono y télex en el palacio nacional de Entebbe—, negaron que el presidente estuviera preso y afirmaron que sigue ejerciendo sus funciones en el país, tratando de acabar con «la rebelión de Kampala».

Las calles de Kampala amancieron prácticamente desiertas hoy, y los soldados ejercían una estrecha vigilancia en la carretera que une la capital con la ciudad de Entebbe.

Por su parte, un colaborador del antiguo presidente de Uganda, Milton Obote, manifestó en Dar Es Salaam que éste no tiene nada que ver con la Comisión Militar que derrocó a Binaisa.

Miles de peregrinos en Fátima

En el 63 aniversario de las apariciones

Fátima (Portugal), 13.—Presidida por el cardenal primado y arzobispo de Toledo, monseñor Marcelo González Martín, termi-

na hoy, martes, en el santuario mariano de Fátima, centro de Portugal, la celebración del 63 aniversario de la aparición de la Virgen a tres pastorcillos, el 13 de mayo de 1917.

En una impresionante manifestación de fe, millares de peregrinos de todo el mundo estuvieron anoche de vigilia y oración, pese a la fuerte lluvia que cayó en la región.

ACTUALIDAD PERMANENTE

En la eucaristía, que culminó con la emotiva procesión nocturna de las velas, el primado de España afirmó que «el men-

saje de Fátima continúa actual, y es permanente para la vida cristiana del hombre en la lucha contra todas las dificultades del mundo de hoy».

Monseñor González Martín preside hoy la celebración eucarística. Su homilía está dedicada al tema «La Virgen, Madre de todos los pueblos y de los hombres de todos los lugares». Sigue la ceremonia de bendición de los enfermos y la procesión del adiós, que claurará la peregrinación, este año subordinada al tema general «nosotros, los cristianos, no podemos vivir sin el domingo».—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UNA PROFANACION se ha descubierto en la iglesia de María Auxiliadora de Bollullos del Condado, en la provincia de Huelva. El sagrario de la parroquia fue abierto y las sagradas formas aparecieron esparcidas por el suelo: varias imágenes fueron arrojadas de sus peanas.

RAFAEL CALVO ORTEGA ha comenzado esta mañana a realizar las labores propias de la secretaría general de UCD, tras haber sido elegido el pasado domingo por el consejo político.

LA COMISION EPISCOPAL de Enseñanza y Catequesis acaba de publicar un folleto en el que se presentan los 112 libros de texto aprobados para la enseñanza de la religión en los colegios.

EL AYUNTAMIENTO DE MALLABIA (Vizcaya) se ha sumado a la postura de impago a «Iberduero», en protesta por la construcción de la central nuclear de Lemóniz, según informa hoy el periódico «Egin».

A LAS 12,30 DE HOY ha sido rescatada con vida la niña Sara Palacios, de tres años, que cayó hace dos días a un tubo de drenaje de 17 metros de profundidad, en las obras de construcción del canal del Cinca, en Sesa (Huesca). Sin embargo, la pequeña falleció media hora después.

EXTRANJERO

EL BELGA RAYMOND CEULEMANS consiguió en Buenos Aires el treinta campeonato de billar a tres bandas, al vencer al japonés Nobuaki Koayashi.

EL DIPUTADO SOCIALISTA Christian Laurisergues, denunció ante la asamblea nacional que Francia es el único país de Europa que no respeta los derechos de las minorías lingüísticas regionales.

Güis tiene tu camisa JESUS

Güis tiene tu pantalón JESUS

Güis es tu tienda